

REVISTA OFICIAL



de la Federación de  
Castilla y León  
de Fútbol

En  
*equipo*

Número 24  
Diciembre 2004



# Elecciones

[www.fcylf.es](http://www.fcylf.es)



# *¡Vive la Salud!*

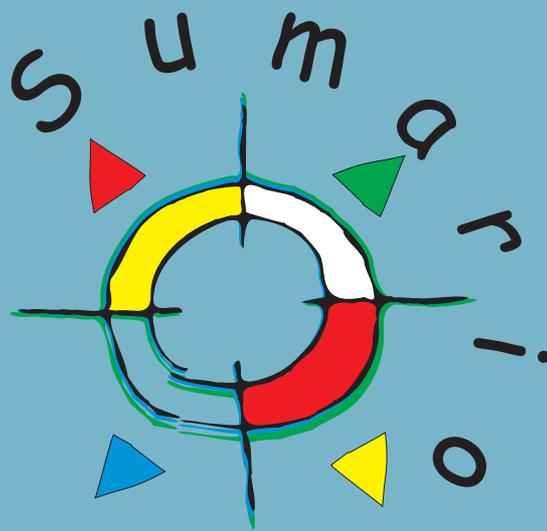
Directivos, empresas, autónomos, familias jóvenes... Todo tipo de soluciones a medida o integrales. Para asegurar mejor tu salud y la de los tuyos. Aquí o en cualquier parte del mundo.

## UN SALUDO AL 2005

Despedimos al 2004. Un año que ha sido punto de inflexión en muchos aspectos del fútbol de Castilla y León. Despedimos al Valladolid de Primera, asistimos al ascenso del Numancia, los sub 18 de fútbol sala se proclamaron campeones de España, dimos la bienvenida a un nuevo seleccionador de fútbol, quedó aprobado el proyecto de la nueva sede social de la Federación de Castilla y León, Villar fue reelegido como presidente de la RFEF, celebramos las victorias, lamentamos las derrotas de nuestros clubes y un sinfín de cosas que resumen el año de forma positiva. Ahora esperamos al nuevo. Esperando que sea aún más próspero para nuestro fútbol. Deseando lo mejor para la continuidad de este gran trabajo que es el fútbol de nuestra Comunidad. Es tiempo de vacaciones, de reflexión, de poner sobre la mesa todos los pros y los contras. De hacer la lista de nuevos propósitos venideros. De animar a nuestros combinados que pronto se pondrán en marcha. De felicitar a las nuevas incorporaciones. De reformas de instalaciones. De mejora de las que ya hay. De certificar el buen trabajo de las delegaciones y de la subdelegación. De mejorar algunos aspectos mejorables dentro de las nueve provincias. De incrementar el número de afiliados. De seguir trabajando por la base. De fomentar la cantera. De crear una afición al arbitraje. De incorporar nuevos colegiados. De cosechar mejores resultados futbolísticos. De seguir insistiendo en la financiación de los Campeonatos Regionales de Edad. De continuar reivindicando a la Junta de Castilla y León un aumento de subvenciones a esta casa. De que el fútbol femenino se consolide. De que demos la misma imagen y si fuera posible superarla en los diferentes Nacionales. De atraer y formar a árbitros y entrenadores. De seguir facilitando a todos nuestros afiliados el servicio prestado. De estos 25 años dedicados al fútbol insisto en que llegué aquí por casualidad y estaré en él hasta que el propio fútbol quiera. Sean todos felices.

**Marcelino S. Maté**  
Presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol

Número 24  
Diciembre  
de 2004



• Entrevista al presidente de la FCyLF, Marcelino Maté



• 2004, una Asamblea para la historia



• Los campos de Tercera División



• Entrevista al seleccionador regional, Carlos Tornadijo



Y además



CD Numancia



AD Arturo Eyrías



Captación de árbitros



Matías Prats



Selecciones Provinciales



Martínez Alas

## Revista oficial de la Federación de Castilla y León de Fútbol

### Consejo Editorial

Marcelino S. Maté, Jesús Manuel Heredia, Javier Pajares, Vicente Miguel García, Pascual Vicente García, Javier Fernández, Antonio Llamazares, Francisco González, Jesús Fernández y Francisco Menéndez

### Directora

Mónica Puras Gómez

### Redactora

Pilar Alonso

### Colaboradores

Luis Martínez, Silvia Sedano, Manuel Heredia, Julián Rodríguez,

Ana Núñez, José Antonio Martínez, Ana Isabel Angulo (médico).

### Fotografía

Creatividad Visual, Andrés Martín y Miguel Ángel Santos, Diario de Burgos y archivo fotográfico de la FCyLF.

### Diseño, Maquetación:

Sonia G. Lozano V.B. Imagen y Comunicación

### Pre-impresión

V.B. Imagen y Comunicación.



# 1996-2004

## CONSTRUIR EL MAÑANA



La Federación de Castilla y León de Fútbol dejó atrás el Siglo XX para adentrarse en un amplio mundo por explorar, de proyectos, de formación de futuro que, con lentitud pero con aplomo, alcanza con el beneplácito de la mayoría y, para el bien de todos, un proyecto de futuro

Si miramos al pasado, el proyecto de Federación que ahora vemos, alcanza más allá de estos cuatro años. Un horizonte pasado que comenzó Mario L. Morán y que ahora, con los cambios necesarios, sigue adelante. Las buenas relaciones de esta casa con la Real Federación Española de Fútbol y con las Instituciones oficiales y representativas de esta Comunidad además

del apoyo recibido por las distintas entidades privadas que han confiado en nuestra imagen para vender la suya, demuestran, una parte, del cambio producido.

La relación con el club, día a día, alcanza cotas mayores de entendimiento, algo que en estos cuatro años ha sido una preocupación constante, en el acercamiento de

esta Junta Directiva a los pequeños rincones de nuestra gran extensión geográfica. Conocer a la gente del fútbol, a pie de campo, preocupa y mucho a esta Junta ya que supone una excelente manera de analizar el estado de nuestro fútbol.

Desde 2000 se ha intentado confeccionar una Federación que integre la imagen de todas las Delega-



IMPRESOS COMERCIALES  
IMPRESOS A-3, A-4, A-5  
IMPRESOS PERSONALIZADOS  
BOBINAS IMPRESAS  
PAPEL CONTINUO  
IMPRESOS STANDARD  
FACTURAS  
ALBARANES  
NOMINAS  
RECIBOS  
FOLLETOS  
SOBRES



LA CALIDAD AL  
SERVICIO DE  
NUESTROS CLIENTES



**SISTEMAS COLOR, S.A.**

METAL, 9 - 47008 VALLADOLID  
☎ +34 - 983 27 83 00 - FAX +34 - 983 47 55 55  
e-mail: sistemascolor@wanadoo.es

# Elecciones de la FCYLF



ciones Provinciales y Subdelegación Comarcal del Bierzo. El apoyo y la existencia de todas ellas han hecho más fácil la superación de esta casa. La columna vertebral de la Federación de Castilla y León de Fútbol la forman estas Delegaciones y Subdelegación, el punto al que hemos llegado en la informatización de los programas competicionales, arbitrales... hacen más fácil esa comunicación tan necesaria hoy en día.

Hace seis años se conmemoraba el 75 Aniversario de esta Federación. Una temporada cargada de celebraciones, eventos y reencuentros con la historia viva y ardiente del fútbol castellano y leonés. Unas sensaciones que todavía perduran y que colearan durante algún tiempo. Así, muchos recordarán el momento en el que la Selección Absoluta de Castilla y León saltó al terreno de juego con futbolistas como Eusebio o Baraja, indudablemente, cada uno de ellos representaba el pasado y el futuro de una casa que respira un aire nuevo, una casa que con las enseñanzas del pasado construye el futuro.

Cada vez son más quienes creen en este proyecto, las redes a las que se llega aumentan cada día aunque, desde luego, con la intención de perpetuidad. Se han inaugurado varias nuevas categorías regionales, en fútbol, la infantil, la cadete y la femenina y, en sala la liga nacional juvenil, la Primera Regional Cadete y la Primera Femenina de fútbol sala, además de la ampliación en cuanto a esfuerzo y a número en las Selecciones Regionales apoyando, como siempre, el fútbol sala, con un nuevo combinado Sub-15 que recoja los talentos de Castilla y León en la citada categoría, los



# Elecciones de la RFEF

## Ángel María Villar, respaldado por mayoría absoluta

La mayoría absoluta de la Asamblea General de la Española de Fútbol (RFEF) respaldó el pasado 26 de noviembre a Ángel María Villar, quien, con 98 votos a favor de los 177 emitidos, inició su quinto mandato como presidente de este organismo que afronta una nueva etapa. Las 98 papeletas con su nombre, frente a las 78 con el de Gerardo González y un único sufragio nulo por aparecer en el sobre dos nombres, permitieron a Villar solventar en menos de dos horas la situación más crítica desde que llegara a la presidencia de la RFEF en 1988. Villar ha logrado que las urnas le respalden por mayoría absoluta una gestión criticada con dureza desde diversos puntos del panorama futbolístico y que, por lo tanto, enfoque contra viento y marea su quinto mandato al frente de la RFEF que atraviesa por momentos de convulsión e incluso judicialización.



aficionados de nuestra región han visto como sus estadios y pabellones se alegraban de recibir a las Selecciones Nacionales en múltiples ocasiones, por supuesto, con el cercano y constante apoyo de la Real Federación Española de Fútbol a quien no podemos relegar de su tarea de organización y quehacer.

Muchas se antojan, las conclusiones a las que hemos llegado en tantos años, ayudados por los foros de todas las Asambleas y por la puesta en práctica del I Congreso Regional del fútbol celebrado en la temporada 2002/03. La unanimidad concretada dentro de nuestros eventos más importantes nos dan una aproximación de las metas conseguidas, todas las propuestas y acuerdos presentados han salido adelante con el apoyo de todos y cada uno de los votantes, a excepción de cuatro ocasiones (en el año 2000 existió una abstención en la aprobación de las cuentas, en la Asamblea 2002 en el Plan Competicional además de en la liquidación del ejercicio económico y en el año 2004 en la aprobación del ejercicio económico).

El Juego Limpio no sólo ha sabido guiarnos dentro de los campos de juego con la creación de un premio propio para ese fin, sino que nos ha regido fuera de los terrenos de juego, en el propio terreno de la vida organizativa y económica de esta casa, mantenida y aupada por quienes han sabido entender la magia que despierta, en las personas de esta tierra, la Federación de Castilla y León de Fútbol.

## En cifras

*Periodo Olímpico 1996/00 – Periodo Olímpico 2000/04*

Presupuesto 1996: 184.460.914 ptas.

Presupuesto 2004: 2.646.226,98 € (440.295.122 ptas)

Número de equipos 1996: 1.196 equipos

Número de equipos 2004: 2.147 equipos

Número de clubes 1996: 450 clubes

Número de clubes 2004: 520 clubes

Número de licencias 1996: 22.809 licencias

Número de licencias 2004: 33.834 licencias

Número de colegiados 1996: 585 colegiaciones

Número de colegiados 2004: 1.162 colegiaciones

Aumento patrimonial: Cambios de Sede Social de las Delegaciones Provinciales de Burgos, Zamora y León (compra), Segovia y Soria (alquiler), así como el futuro e importantísimo cambio de Sede Social de la Federación Territorial y de la Delegación Provincial de Fútbol y de Árbitros de Valladolid.

Triunfos de Selec. Regionales en los Campeonatos Nacionales de Selecciones Autonómicas:

- *Temporada 1995/96*: Subcampeón nacional de Selecciones Autonómicas Fútbol Alevín

- *Temporada 1996/97*: Subcampeón nacional de Selecciones Autonómicas de Fútbol Sala Sub-23

- *Temporada 1997/98*: Campeón nacional de Selecciones Autonómicas de Fútbol Sala Sub-21

- *Temporada 1998/99*: Subcampeón nacional de Selecciones Autonómicas de Fútbol Sala Sub-21

- *Temporada 1999/00*: Campeón nacional de Selecciones Autonómicas de Fútbol Sala Sub-21

- *Temporada 2000/01*: Subcampeón nacional de Selecciones Autonómicas Sub-15

Campeón nacional de Selecciones Autonómicas de Fútbol Sala Sub-21

- *Temporada 2003/04*: Campeón nacional de Selecciones Autonómicas de Fútbol Sala Sub-18

Partidos Internacionales disputados en la Comunidad de Castilla y León:

TEMPORADA 1996/97:

- Selección Absoluta España-República Checa. Estadio "José Zorrilla" de Valladolid

- España-República Checa Sub-21. Estadio "El Plantío" de Burgos

- Cpto. del Mundo de Fútbol Sala Senior en Segovia

**MICROLAN**

Microlan Informática y Comunicaciones, S.L.  
Asesorías de Empresa en Organización e Informática  
Integración de Sistemas Informáticos  
Asesoramiento Técnico en Software y Hardware  
Servicios de Mantenimiento  
Programación a Medida  
Redes de Área Local  
Telecomunicaciones  
Paquetes Standard  
Ordenadores  
Impresoras  
Formación

**GRAN OFERTA EN PORTATILES**

**GRAN VARIEDAD DE MODELOS**

**AIRIS**

C/Santa Fe, 2 (1ª Farnesio)  
47013 - VALLADOLID  
Tel: 983 22 16 19 - Fax: 983 22 43 75  
E-mail: microlan@microlan.es

- Partido de entrenamiento Selección de Castilla y León de Fútbol Sala- Selección Nacional de Fútbol Sala.

TEMPORADA 1997/98:

- Selección de Castilla y León de Fútbol Sala - Selección Sub-21 de Croacia

- Selección Española de Fútbol Sala - Selección Absoluta de Croacia en Salamanca

- España - Islandia de Fémimas clasificatorio para el Mundial de 1999 en La Balastera de Palencia.

- Mini Torneo Internacional de Selecciones Nacionales Sub-16 en Segovia.

TEMPORADA 1998/99:

- Selección Sub-21 de Fútbol Sala Castilla y León - Selección Española Absoluta de Fútbol Sala en Salamanca.

TEMPORADA 2001/02:

- Selección de Aficionados de Castilla y León - Selección Sub-21 de Andorra en las localidades de Aranda de Duero (Burgos) y el Estadio Comunal de Andorra.

TEMPORADA 2002/03:

- Selección Española Sub-21 - Selección de Armenia Sub-21 en Zamora

- Selecciones Absolutas de España y Armenia en León.

TEMPORADA 2003/04:

- Selecciones Absolutas de España - Rusia de Fútbol Sala en Burgos y Miranda de Ebro (Burgos)

- Selecciones Sub-21 de España - República Checa en León

Partidos Selección Absoluta de Castilla y León con motivo del 75 Aniversario de la FCyLF

- Castilla y León – Aragón en "Los Pajaritos"

- Aragón – Castilla y León en "La Romareda"

# CALENDARIO ELECTORAL

## *ENERO 2005*

### **DIA 49 Viernes 14/01/05**

>> Celebración de la Asamblea General Extraordinaria de la Federación de Castilla y León de Fútbol para la elección de Presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol.

### **DIA 50 Sábado 15/01/05**

>> Proclamación provisional por la Junta Electoral Federativa del Presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol.

### **DIA 53 Martes 18/01/05**

>> Finalización del plazo para la presentación de recursos ante la Junta Electoral Federativa de la elección del Presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol.

### **DIA 54 Miércoles 19/01/05**

>> Resolución de la Junta Electoral Federativa de los recursos presentados a la elección de Presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol.

**>> Proclamación por la Junta Electoral Federativa del Presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol.**

CAMISETAS GORRAS MECHEROS  
PIN'S FUNDICIÓN BOLÍGRAFOS LLAVEROS...  
PROMOCIÓN DE EMPRESA · REGALO PUBLICITARIO · PUBLICIDAD

**RUBI S**

SERIGRAFIA - TAMPOGRAFIA  
LASER - PANTOGRAFO  
TALLERES PROPIOS

C/ Madre de Dios, 4  
Telf. 983 26 58 94  
Fax. 983 25 52 21

**TROFEOS EQUIPACIONES**



# La mejor forma de progresar es LA UNIDAD



Se siente presidente del fútbol de Castilla y León, en su sentido más literal y de la forma más amplia, con una visión global en un oficio de servicio al club. Si le preguntáramos ¿Hasta cuándo? Nos confesaría: "Hasta que el mundo del fútbol quiera". A Marcelino Maté se le advierte una gran responsabilidad cuando habla de Castilla y León y responderá con " trabajo y más trabajo " a esta nueva etapa electoral.

**¿Los ocho años de legislatura han dado para todo lo que usted quería hacer dentro de la FCyLF?**

En el mundo fútbol la vorágine del trabajo diario te quita mucho tiempo, y en ocasiones, te impide seguir avanzando en los proyectos todo lo que quisieras, pero realmente estoy satisfecho de lo realizado y de los pasos dados para otros que se nos quedan en el tintero, pero que se pueden llegar a realizar sin excesivas complicaciones.

**Este tiempo como cabeza responsable, ¿le ha preparado para continuar una larga etapa o por el contrario le ha hecho herida?**

Cada día que pasa conviviendo con la gente del fútbol aprendes algo nuevo y eso te va dotando de una experiencia que pienso puede contrarrestar la disminución del ímpetu que vas perdiendo según vas sumando años. Todo eso te prepara para poder afrontar nuevos retos. Heridas abiertas no quedan, cuando hay buena salud, todas cicatrizan con rapidez y el fútbol de Castilla y León goza de muy buena salud.

**¿Qué carencias existían cuando usted entró y permanecen en el tiempo?**

Carencias insalvables ninguna. Hay situaciones manifiestamente mejorables que pienso es el momento de atajar, como es la financiación de los Campeonatos Regionales de Edad y la de seguir reivindicando a la Junta de Castilla y León una mejora sustancial en las subvenciones a otorgar al fútbol y a la propia Federación.

**En tiempo de elecciones se suele hacer un balance del mandato que concluye, ¿de qué decisión/es está más orgulloso?**

Sin lugar a dudas de la mejoría que han experimentado la mayoría de las instalaciones deportivas de muchas de las provincias de nuestra Comunidad; de la consolidación de un nivel deportivo que sitúa a Castilla y León en sexto o séptimo lugar del territorio nacional, lugar privilegiado que lamentablemente no ocupamos en otras muchas facetas; de la manifiesta evolución que han experimentado la mayoría de nuestros clubes; de la práctica erradicación de las agresiones a los árbitros en nuestros campos de fútbol; de la implantación que está teniendo el fútbol sala y el femenino, lenta, pero firme; de la evolución positiva experimentada en el servicio que desde la Federación prestamos a todos nuestros afiliados y, de la transparencia y cla-

ridad de nuestra gestión.

### ¿Qué objetivos tiene en mente en estos cuatro años venideros como presidente?

Consolidar las competiciones nuevas que se han creado estas temporadas atrás y establecer alguna otra intentando sobre todo potenciar tanto el fútbol sala como el femenino. También considero fundamental seguir trabajando por la existencia de clubes en los núcleos de población más alejados de las grandes ciudades. Y continuar nuestra labor en la captación y formación de árbitros y entrenadores.

### ¿Cómo marcha el proyecto de la nueva sede federativa?

Empezó siendo una utopía, que tras pasar por ser un sueño, está a punto de poder convertirse en realidad. Creo que si somos capaces de sacar adelante este proyecto podremos sentirnos tremendamente orgullosos, pues sin duda servirá para progresar y mejorar en la atención a nuestros afiliados, obsesión tanto de la Junta Directiva como de los empleados federativos. Tenemos el proyecto definitivo y estamos a la espera de la inscripción registral de la propiedad de los terrenos y de terminar de ajustar la financiación del costo, para sacar el concurso de la adjudicación de



las obras y poderlas comenzar, para terminar en un plazo que puede oscilar entre los diez y doce meses.

### ¿Le preocupa la reelección?

Llegué al fútbol por casualidad y estaré en él hasta que el propio fútbol quiera. Nunca pensé en llegar a presidir esta casa y desde luego mi vanidad personal está más que cubierta al haber tenido la suerte de poder presidir el fútbol de Castilla y León durante estos años. No me preocupa la reelección y si he tomado la decisión de presentarme es porque he visto que sigo concitando los apoyos de la gran mayoría de nuestro fútbol y porque sigo con la misma ilusión con la que empecé hace más de 25 años a colaborar con la Delegación Provincial de Burgos.

### Es cierto que esta Federación no aboga por el estancamiento, por ejemplo mantiene una Campaña de Captación de Árbitros activa todas las temporadas, ¿es el problema más importante que tiene el fútbol base en nuestra región?

La falta de árbitros es un problema en todo el estado español, y que en nuestra Comunidad aún no se vive con la virulencia que lo experimentan en otras Comunidades quizás gracias a la realización de estas campañas de captación que llevamos años celebrando y que nos están dando tan excelente resultado. Nos falta por conseguir que el árbitro se mantenga más tiempo en la organización, algo que no es tan frecuente como lo era antiguamente, por lo que habrá que seguir insistiendo en esa dirección.



# todoficina

## CASH, s.l.

### TU TIENDA ESPECIALIZADA EN CONSUMIBLES INFORMÁTICOS Y MATERIAL DE OFICINA

**NO  
CERRAMOS  
A MEDIODÍA**

- Consumibles informáticos
- Papel continuo
- Soportes magnéticos
- Etiquetas y etiquetadoras
- Carpetería y Archivadoras
- Artículos de papelería y escritorio
- Cintas Impresoras y máquina escribir
- Rollos sumadora, Balanza.
- Rollos y pantallas Turno
- Cartuchos INK-JET
- Toner originales y compatibles
- Papeles especiales INK-JET color

TIENDA: Menéndez Pelayo, 5 - Tel.: 983 304 222 - TIENDA Y OFICINAS: Aluminio, 38. Pol. Ind. San Cristóbal - Tel.: 983 201 863





**“NO ME CUADRN LOS  
NÚMEROS A LA HORA DE  
CATALOGARNOS COMO UNA  
COMUNIDAD DE SEGUNDA”**

**Castilla y León parece seguir siendo una Comunidad de ‘segunda’ si tenemos en cuenta el número de clubes que participa en Primera División ¿qué expectativas ve de cambio?**

Si en el fútbol profesional existen, entre la Primera y Segunda División Nacional, 42 clubes, de los que tres son de Castilla y León, y existen 19 Comunidades Autónomas no me cuadran los números a la hora de catalogarnos como una Comunidad de segunda. Nuestro fútbol ocupa un lugar dentro del estado español que puede oscilar entre el sexto y el séptimo puesto y ese es el que nos corresponde. Pienso que lo podemos mejorar puesto que nuestros clubes de Segunda División "B", durante las últimas temporadas están realizando unas campañas muy ilusionantes y estoy convencido de que alguno de ellos ascenderá a Segunda. Y eso, sabiendo de la desventaja con la que cuentan nuestros clubes de un menor apoyo económico con respecto a otras Comunidades a través de sus televisiones autonómicas o empresas públicas.

**¿Cree que la nueva Ley del Deporte beneficia al fútbol de Castilla y León?**

Creo que la Ley 2/2003 del 28 de marzo del Deporte de Castilla y León, es una buena ley para el deporte de nuestra Comunidad. Entiendo que podía haber sido mejor, pero espero que en su desarrollo, que está siendo

lento, termine de recoger las inquietudes del deporte de Castilla y León y que incluso se dé más participación en su elaboración a la gente del deporte de esta tierra.

**¿Cree que el esfuerzo que se realiza desde la FCyLF se ve plasmado en el cambio de imagen hacia el exterior?**

Una de las inquietudes que tuve cuando accedí a la presidencia de la Federación fue el intentar trasladar nuestro trabajo a la sociedad de Castilla y León y de que nuestra gestión estuviera marcada por la transparencia y creo que con esta revista "En Equipo" y nuestra página web [www.fcylf.es](http://www.fcylf.es) lo estamos consiguiendo. Creo que también es necesario destacar la memoria anual que realizamos, es un buen ejemplo de nuestras ganas de dar a conocer no solo nuestras actividades o normas, sino nuestra gestión económica, con una claridad tal que todo el mundo conozca el destino del último euro que manejamos.

**Cuando escucha ‘Federación de Castilla y León de Fútbol’, ¿qué es en lo primero que piensa?**

Pues pienso en una casa que ha logrado cosas impensables hace unos años, en una casa que trata de acercar a los jóvenes a una actividad mucho más aconsejable que otras que se les ofrecen, en una casa que propicia que en muchas localidades de nuestra comunidad los jóvenes tengan al

menos una actividad a la que dedicarse, en fin, en un montón de actividades que nos asemejan más a una ONG que a cualquier otra cosa.

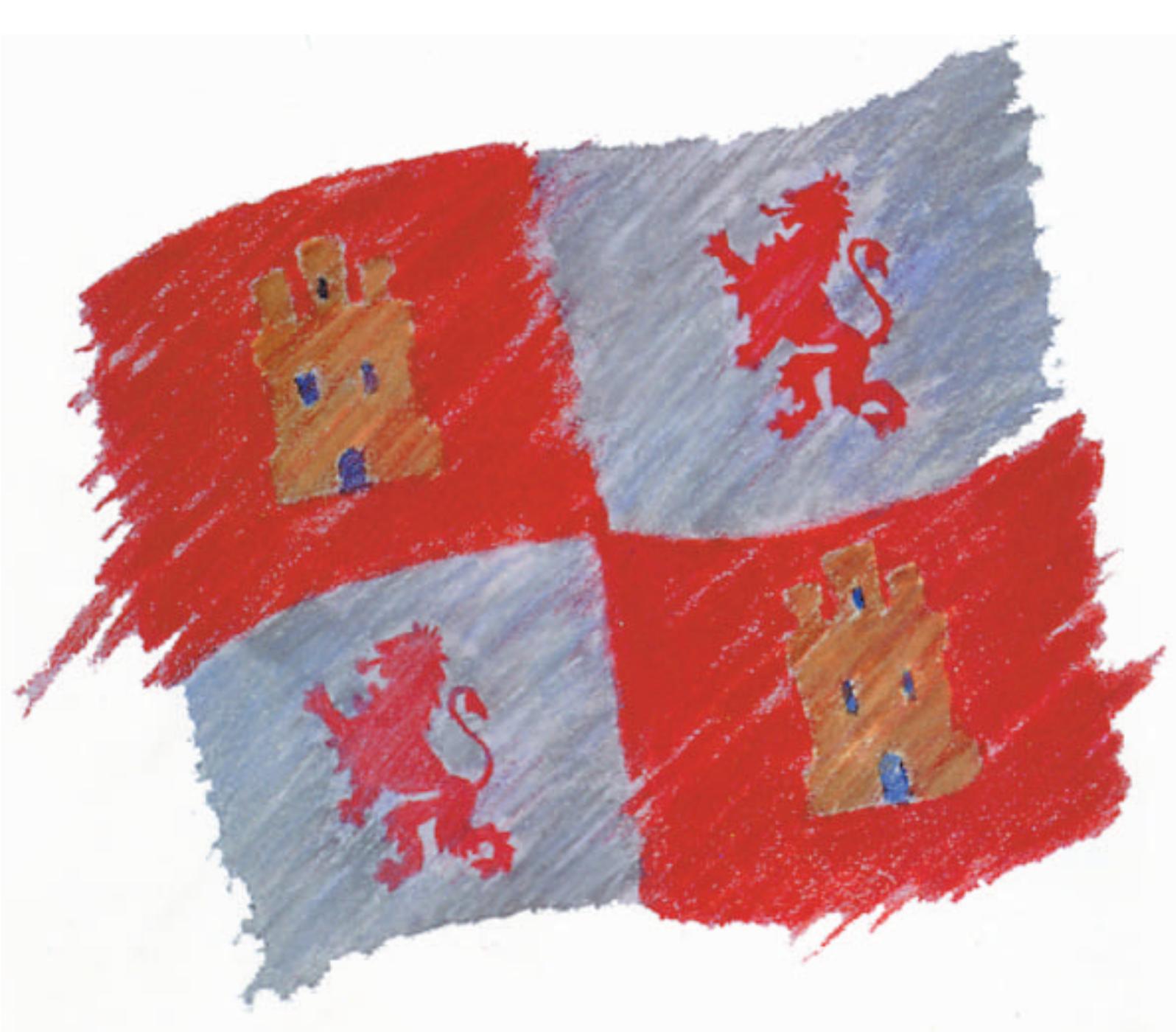
Por el contrario hay otras veces que pienso en una actividad que da trabajo directo acerca de 500 trabajadores, en una actividad que genera muchos beneficios económicos y turísticos a esta tierra, en una casa que está ayudando a construir comunidad, y en otras muchas cosas que hacen que el pensamiento sea radicalmente opuesto al anterior. Ver vibrar una ciudad con un partido de la selección, vivir las fiestas que significaron para una ciudad los triunfos del Caja Segovia o del Numancia de Soria, o del Zamora, el Palencia, el Burgos, etc., o las decepciones que se viven en otras ciudades con los descensos o fracasos, es algo que solo puede conseguir el fútbol, y eso, realmente, es lo que hace apasionante este deporte.

**Usted es un hombre transparente en sus declaraciones, ¿ha deseado contagiar esta transparencia a la FCyLF?**

Desde luego que sí. Si no lo hubiera podido conseguir no hubiera seguido en esta casa. Aunque soy consciente de que la claridad con la que me expreso no siempre es lo "políticamente correcto" y que en ocasiones es más conveniente ser menos transparente o claro, pero hay determinadas características en las personas que son innatas.

**¿Qué le ha dado Marcelino Maté a esta casa y qué le ha dado esta casa a usted?**

A esta casa le he dado más de 25 años de mi vida, dedicándola todo mi tiempo libre, casi todo el tiempo que hubiera tenido que dedicar a mi familia y mis amigos, además del tiempo de mi trabajo habitual, pero desde niño me enseñaron que cuando se está en una actividad es para servirla, y si no, es mejor no estar. La correcta atención de esta Federación precisa de mucho tiempo, porque a pesar de contar con unos excelentes profesionales, hay muchas cuestiones que debo de conocer o actos o reuniones a los que acudir. Me ha permitido conocer muchas personas y de entre ellas extraer un buen puñado de amigos, conocer muchos lugares maravillosos de esta Comunidad o de España, que de otra forma hubiera sido difícil. He vivido y vivo momentos y sensaciones difíciles de olvidar y creo que me ha ayudado a formarme como persona.



**CADA**  
**DÍA**  
**MÁS CERCA.**



Junta de  
Castilla y León

# Una Asamblea para la historia

*La Asamblea General de la Federación de Castilla y León de Fútbol, la quinta de este período olímpico, hecho éste excepcional, se desarrolló el día 23 de julio del presente año con la presencia de algo más de medio centenar de asambleístas y una aprobación unánime trascendental.*



El consentimiento, dado por el foro, para el cambio de sede federativa tanto de la Federación Regional como de la Delegación Provincial de León supuso la parte más atractiva de todo el importante proceso. Los asambleístas se mostraron acordes a ocasiones anteriores, y exteriorizaron total confianza

en la transparencia con la que, año tras año, se presenta, en su Asamblea General, la Federación de Castilla y León de Fútbol; en palabras del presidente Marcelino Maté Martínez "la fraternidad y concordia alcanzada en este periodo olímpico supone ya un éxito para todos los presentes"

No debemos olvidar que, a lo largo de este periodo, este foro aprobó, por unanimidad, todas las propuestas y acuerdos, a excepción de tres ocasiones (Asamblea del año 2000 en la que existió una única abstención en la aprobación de cuentas, en 2002 en el Plan Competicional y en la liquidación del ejercicio económico, además de una abstención en la aprobación de idéntico punto en el periodo 2003)



Marcelino Maté entrega el mérito al árbitro Miguel de Mena por su ascenso a División de Honor

La aprobación unánime del plan de venta y construcción de una nueva sede federativa en la localidad de Arroyo de la Encomienda (Valladolid) ocupó buena parte de la Asamblea General Extraordinaria. El presidente de la FCyLF explicó al foro el tratamiento de donación de una parcela de 5.300 metros cuadrados propiedad del consistorio de la localidad vallisoletana mientras que la institución federativa acometerá la conversión de los campos de fútbol, uno de fútbol 11 y otro de fútbol 7, en césped artificial para beneficio de las selecciones territoriales así como su pabellón municipal para la



Victor Martín, gerente del C.D. Numancia de Soria, recoge su mérito por el ascenso a 1ª División

especialidad de fútbol sala. La importancia del tema tratado recajó en la financiación de semejante proyecto, ya que según Maté Martínez, "es una decisión trascendental que se quiere adoptar con el mayor consenso posible". El presidente explicó al detalle la financiación de la nueva sede. Se expuso el modo de venta tanto del actual domicilio de la FCyLF como de su Delegación Provincial del Comité Técnico de Árbitros en Valladolid.

También, la compra de un local en la capital leonesa, ante la falta de espacio en su Delegación Provincial, ocupó parte de esta Asamblea Extraordinaria. "La Federación de Castilla y León de Fútbol ha pre-

tendido, con idéntica política al asunto inmobiliario tratado con anterioridad, agrupar las sedes de la Delegación Provincial de la FCyLF y de Árbitros, y ofrecer una mayor eficiencia administrativa y económica" así argumentaba Maté Martínez, la necesidad de cambio en esta Delegación Provincial, que al igual que en el apartado anterior, se expusieron los modos de financiación del nuevo local con la venta de las sedes de la Delegación Provincial de la FCyLF, y la sede de la Delegación Provincial del Comité de Árbitros en León. La totalidad del foro aprobó ese día la propuesta de nueva casa del fútbol leonés, que es ya una realidad en la calle Moisés de León nº 11, 1º.



La A.D. Arturo Eyries recoge el mérito de la FCyLF en la persona de su técnico Francisco Mellado

## EN BOCA DE...

Marcelino Maté, presidente de la FCyLF *"felicito a todos y cada uno de los clubes que en sus diferentes categorías luchan a través del fútbol por la ilusión de ver ganar el nombre de Castilla y León"*.

Jesús Fernández, directivo de la FCyLF *"pido un aplauso para el personal de esta Federación por el trabajo desarrollado en la presente temporada"*

Manuel Heredia, vicepresidente de la FCyLF *"podemos decir que muy pocas entidades deportivas e incluso muy pocas sociedades mercantiles presentan una contabilidad tan exacta y fiable como la que tienen en sus manos"*.

José Antonio González, asambleísta *"quiero preguntar si no hay más subvenciones por parte de los organismos o la Junta de Castilla y León para el fútbol porque cada vez nos quedamos con menos dinero en el fútbol base"*

## LAS CIFRAS DE 2003

- 33.834 LICENCIAS
- 520 CLUBES
- 2.147 EQUIPOS

- **SUPERÁVIT: 11.163,39 €**  
*(incorporación de la totalidad de las Delegaciones Provinciales en la contabilidad cumpliendo el objetivo de unificación de la contabilidad general federativa).*

**PRESUPUESTO 2004:**  
**2.646.226'96 €**

# C.D. NUMANCIA

## "HACIENDO SORIA"

**"Hacer Soria", con esta filosofía comenzó el CD Numancia de Soria su idea y espíritu de "hacer y formar un club". Un gran equipo para una pequeña ciudad.**

El 1 de octubre de 1945, el CD Numancia de Soria debutó en competición oficial dentro de la Federación Aragonesa de Fútbol. Aquel encuentro, contra el Belchite del Grupo I de la Primera Categoría Regional sirvió para que los sorianos comenzaran a crecer con la historia de su Club.

En la temporada que ahora nos ocupa, el equipo rojillo abanderó la Región contando solamente con su representación en la que, comentan es, la Liga de las Estrellas. Castilla y León verá, en su capital de provincia más pequeña, al único equipo de Primera División. El CD Numancia de Soria reivindica un sitio dentro de lo más alto, entre los más grandes, desde su segunda temporada de existencia (en la que ascendieron a Tercera División Nacional a tan solo dos puestos de jugar la promoción de ascenso a Segunda División) los sorianos, apuntaban ganas de superarse. El ascenso, en este caso la permanencia, constituyó y constituye un estímulo para los numantinos.

La primera alegría llegaría en la campaña 49/50, con su ascenso a Segunda, puesto que ocuparía hasta la temporada siguiente. La década de los 50, fue una época difícil tanto deportiva como económicamente, variando en las clasificaciones de Tercera División y Regional, de igual manera en los terrenos de juego que en los despachos. Sin embargo, este período aportó la creación del CD Numancia juvenil y a finales de los 70 se crearía el CD Numancia "B".

Los años 60 forjaron cicatriz en la piel de los buenos aficionados numantinos. Durante las cuatro primeras temporadas de esta década, los sorianos disputaron las fases de ascenso a Segunda División, quedándose, en todas las ocasiones, a las puertas del ansiado logro.

### La anécdota

La anécdota la protagonizó el entonces alcalde de la capital soriana, prometiendo, al primer equipo, un millón de pesetas por cada gol en el encuentro que le dio el ascenso a Segunda División "B" un 4 de junio de 1989. Nadie, y mucho menos el alcalde, se imaginaba la abultada victoria que desató una gran fiesta en el pueblo castellano. El 8-0 encajado por el Endesa brindó alegría a raudales entre los numantinos, quizá al alcalde, le supieron "a mucho".

Tan solo dos meses después, veía la luz el estadio de fútbol "Los Pajaritos" en un partido inaugural frente al Real Valladolid con una derrota por 0-3.

Una gesta inolvidable, de la que todos los sorianos presumieron, fue su avance, solo frenado por FC Barcelona, en la Copa de SM El Rey durante la temporada 95/96. Cuatro equipos pasaron por las redes del CD Numancia y tan solo uno, el Barça, salió imbatido de ellas. Real Sociedad, Racing de Santander y Sporting de Gijón probaron las voraces ansias del club rojo.

El primer año que el CD Numancia aportó el mejor fútbol del mundo a Los Pajaritos fue en la tempo-



# Cantando goles

## Matías Prats

**M**atías Prats murió el pasado 8 de septiembre a los 90 años de edad, un periodista polifacético, de importantes hazañas y palabras de grandes gestas, unió fútbol y literatura en su voz con los goles de Zarra o Marcelino, para ponerle sentimiento y grandeza a un deporte en el que aún se escucha su eco.

Este andaluz, al que le costaba parecer castellano en sus retransmisiones, comenzó como periodista deportivo en un Betis-Málaga cuando no contaba aún con 20 años.

El cordobés dejó sus tierras del sur para alcanzar, junto a Radio Nacional de España, las ondas madrileñas que, años más tarde, le llevarían también a aparecer en Televisión Española, transformando la profesión de comentarista en toda una institución personalizada en su propia voz.

Pocos nos damos cuenta de quien nos lleva el fútbol a casa, sin embargo, Matías Prats no fue un caso típico ni típico de comentarista sedentario. Su gol cantado, aquel marcado por Zarra, le llevaría a ser recordado hasta nuestros tiempos. Otro gol, el de Marcelino en 1966, frente a la URSS en Copa de Europa compartió importancia y hueco en la memoria de los más futboleros.

Deseamos guardarle un especial rincón en la memoria de "En Equipo", como hombre de un fútbol verdadero, con capacidad innovadora en una época en la que era tarea ardua serlo.



### FICHA PERSONAL

*Villa del Río (Córdoba), 4-12-1913 a 8-09-2004.*

*Inicia en noviembre de 1939 en la emisora de Radio Nacional en Málaga su profesión como periodista.*

*A punto estuvo de no superar las oposiciones por su dificultad al pronunciar las zetas y sustituirlas por las efes.*

*Su primer trabajo como periodista deportivo fue la retransmisión del partido Betis-Málaga.*

*Otras de sus facetas han sido redactor-locutor de No-Do (Noticiarios y Documentales Cinematográficos, periodista taurino y gran aficionado a la Fiesta Nacional, ha trabajado en TVE, ha trabajado en toda Hispanoamérica y oficialmente su jubilación fue en 1985.*

*Premios: Ondas 1955 y 1965; Agustín Merelló, Micrófono de Oro (1989); Víctor de la Serna (1993); Ondas 1996 y Ondas extraordinario en 1999, entre otros.*

# Campos con diferentes

# "márgenes"

## LA TERCERA DIVISIÓN Grupo VIII

La Tercera División es la competición oficial de ámbito estatal que mayor volumen de participantes tiene en todo el territorio nacional, de ahí que sea importante analizar y valorar las características de las instalaciones en las cuales ésta se desarrolla

El Grupo VIII de Tercera, en la pasada temporada 2003/2004, estaba compuesto por los veinte clubes afiliados a la Federación de Castilla y León de Fútbol que se enumeran: Arandina CF (Burgos); SD Almazán (Soria); Real Ávila CF SAD; La Bañeza FC (León); CD Becerril (Palencia); Club Atlético Bembibre (León); CD Benavente (Zamora); CD Guijuelo (Salamanca); SD Hullera Vasco-Leonesa, de Ciñera (León); Cultural y Deportiva Leonesa SAD "B"; SD Gimnástica Medinense, de Medina del Campo (Valladolid); Norma San Leonardo CF, de San Leonardo de Yagüe (Soria); CD Numancia de Soria SAD "B", de Soria; CF Promesas de Ponferrada (León); UD Salamanca SAD "B"; UD Santa Marta (Salamanca); SD Gimnástica Segoviana; Club Atlético Tordesillas (Valladolid); Sporting Club Uxama, de El Burgo de Osma (Soria) y Real Valladolid CF SAD "B".

Dado que las instalaciones que utilizan estos clubes son de titularidad municipal, es interesante destacar la heterogeneidad de los municipios a los que pertenecen porque nos encontramos desde equipos dependientes (mal llamados "filiales") de clubes profesionales de Primera División de capitales de provincia y población superior a 300.000 habitantes (Real Valladolid CF SAD) hasta clubes modestos radicados en municipios de menos de 2.500 habitantes (CD Becerril, SD Hullera Vasco-Leonesa y Norma San Leonardo CF). Así nos encontraremos con vestuarios que a duras penas superan una inspección federativa ("El Pontón") y otros que tienen casi todas las comodidades ("Área Deportiva de Puente Castro"); con clubes que cuentan con campos de entrenamiento ("Nuevo Zorrilla", las "Instalaciones Estadio Helmántico", el "AD Puente Castro", "El Montecillo") y otros que han de entrenar fuera de su recinto para preservar el estado del césped en invierno (casi todos los demás). Con instalaciones aptas para disputar partidos de noche (Medina del Campo, León, Ávila, Segovia o Ponferrada, entre otras) con aquellas cuya iluminación apenas permite el entrenamiento (El Burgo de Osma, San Leonardo, Becerril de Campos...); y un largo etcétera.



Caract Campo	Población (Hab)	Año	Estado	Nº vestuarios	Dimensiones (m)	Pavimento	Estado	Cerramiento	Iluminación	Aforo	Espacios Auxiliares	Otros espacios
Alfonso San Casto (Sta Marta de Tormes SA)	De 5000 a 20.000	2001	M.B.	4 colectivos 2 arbitrales	100 x 65	H A	M.B	Gradas a 2 m sobre el nivel del terreno de juego	Apta comp.	500 s.	Almacenes, enfermería, sala fisioterapia sala de prensa, taquillas, aseos, bar	Pistas de atletismo y pabellón polideportivo.
La Albuera, Segovia)	De 50.000 a 100.000	1977	B	4 colectivos 1 arbitral	05 x 68	H N	M.B	Grada en alto + valla perimetral de tubo metálico.	Apta comp	4.500 p. 1.500 s.	Almacenes, sala de prensa, taquillas, aseos, bar,aparcamiento cabinas prensa.	Pistas atletismo, tenis frontón y pabellón cubiertos piscina.
Anexos Nuevo Estadio José Zorrilla (VA)	Más de 100.000.	2002	M.B.	4 colectivos 1 arbitral	104 x 66	H A	M.B	Rejilla metálica perimetral	-	2000 s.	Almacén, cafetería, aparcamiento.	Campo césped artificial, y de hierba
Estadio Polid. La Dehesa (Bembibre LE)	De 5.000 a 20.000.	1999	M.B.	2 colectivos 1 arbitral	105 x 70	H N	M.B	Valla perimetral de tubo metálico	-	1000 p. 1750 s.	Almacenes, taquillas, aseos, bar, aparcamiento sin asfaltar sala de prensa	Pistas atletismo, tenis Una pista polideportiva y frontón
Municipal de Gujuelo	De 5.000 a 20.000.	2002	M.B.	2 colectivos 1 arbitral	100 x 65	H A	M.B	Valla perimetral de tubo metálico	Apta comp.	1000 p. 400 s.	Bar, almacenes taquilla, aseos, sala de calderas.	Piscina, pabellón polideportivo y pistas de tenis.
Mump. El Burgo de Osma	De 5.000 a 20.000	1970	M.B.	2 colectivos 2 arbitrales	102 x 55	H N	B	Valla perimetral de tubo metálico	Apta entren.	500 p 600 s.	Taquillas, almacenes bar, aparcamiento	Pabellón polideportivo piscinas descubiertas.
El Montecillo (Aranda de Duero - BU)	De 20.000 a 50.000	1977	B	4 colectivos 2 arbitrales	105x 66	H N	B	Grada a 2 m de altura. Rejilla metálica en fondos	Apta comp.	2.000 p . 4.000 s	Enfermería, taquillas, almacenes, aseos, aparcamiento, bar, oficinas	Dos campos de entrenamiento.
Nuevo Estadio (Medina del Campo - VA)	De 5.000 a 20.000	2000	M.B.	2 colectivos 1 arbitral	106 x 67	H N	B	Graderío a 2 m de altura	Apta comp	300 p. 800 s.	Enfermería, taquillas, almacenes, bar aseos, aparcamiento, sala de prensa.	Pistas atletismo,
El Pontón (San Leonardo de Yagüe -SO)	Menos de 5.000	1969	R	2 colectivos 1 arbitral	103 x 55	H N	R	Valla perimetral de tubo metálico	Apta entren.	500 p 300 s	Aseos, bar, taquillas, almacenes, aparcamiento sin asfaltar	
Área Dep. de Puente Castro (León)	Más de 100.000.	1998	M.B.	8 colectivos 2 arbitrales	100 x 65	H N	B	Grada a 1'8 m . de altura	Apta comp.	5.000 s	Aparcamiento, taquilla, aseos, enfermería bar, almacenes, despachos sala y cabinas de prensa	Campo de entrenamiento campo de rugby.

Caract Campo	Población (Hab)	Año	Estado	Nº vestuarios	Dimensiones (m)	Pavimento	Estado	Cerramiento	Iluminación	Aforo	Espacios Auxiliares	Otros espacios
Las Salinas (Tor-desillas – VA)	De 5.000 a 20.000.	1981	B	2 colectivos 1 arbitral	110 x 70	H N	B	Valla perimetral de tubo metálico	Apta comp..	1.400 p 600 s.	Taquillas, bar, aseos, almacenes, sala de prensa, aparcamiento sin asfaltar	Campo de tierra
La Arboleda (Almazán – SO)	De 5.000 a 20.000	1941	B	2 colectivos 1 arbitral	104 x 70	H N	R	Valla perimetral de tubo metálico	Apta comp	1.300 p 200 s	Almacenes, taquilla, bar, aseos.	Campo de hierba.
Los Salados (Benavente – ZA)	De 5.000 a 20.000	1975	B	2 colectivos 1 arbitral	102 x 65	H N	B	Valla perimetral de tubo metálico	Apta entren.	3.000 p. 1.000 s.	Taquillas, aseos, almacenes, bar, cabinas prensa, oficinas	Campo de hierba no reglamentario
Estadio Mun. (Ávila) Adolfo. Suárez	De 50.000 a 100.000.	1976	B	2 colectivos 1 arbitral	103 x 68	H N	B	Graderío en alto	Apta comp.	1.000 p. 5.000 s	Almacenes, oficinas, sala de prensa, enfermería, taquillas, aseos, bar, aparcamiento.	Dos campos anexos de tierra.
La Llanera (La Bañeza-LE)	De 10.000 a 20.000	1984	B	2 colectivos 1 arbitral	100 x 60	H N	M.B	Valla perimetral de tubo metálico	Apta comp.	3.000 p. 3.000 s.	Almacén, taquilla, bar, oficina, aseos	--
Munic. de S. Juan (Garray-SO)	Menos de 5.000.	----	B	2 colectivos 1 arbitral	103 x 66	H N	R	Valla perimetral de tubo metálico.	Apta entren	1.000 p 1.000 s	Almacenes, oficina, bar, aseos taquilla, aparcamiento sin asfaltar	-----
Polid. Munic. Mariano Haro (Becerril-PA)	Menos de 5.000	1992	B	2 colectivos 1 arbitral	105 x 64	H N	R	Valla perimetral de tubo metálico	Apta entren.	2.000 p 600 s.	Taquilla, aseos, almacén, bar	Pista polideportiva, frontón, piscina descubierta
S. Bárbara (Ciñera de Gordón-LE)	Menos de 5.000	1950	B	2 colectivos 1 arbitral	99 x 60	H N	B	Valla perimetral de tubo metálico	Apta entren	1.200 p 1.400 s	Taquilla, oficina, cabinas de prensa aseos, almacén.	-----
Est. Helmántico (Villares de la Reina-SA)	Menos de 5.000	1971	M.B	4 colectivos 2 arbitrales	96 x 65	H N	B	Valla perimetral de tubo metálico	Apta comp.	2.000 s	Almacenes, enfermería, gimnasio, taquillas, bar, aparcamiento, sala y cabinas de prensa	Campo entren., campo de hierba artificial, pistas de atletismo.
Mun. "La Dehesa S.Juan" (Ponferrada-LE)	De 50.000 a 100.000	2003	M.B.	2 colectivos 2 arbitrales	102 x 70	H N	M B	Valla perimetral de tubo metálico	Apta comp.	4.000 s	Sala y cabina prensa, fisioterapia, bar, aseos, almacenes, aparcamiento y marcador electrónico	-----

I - Relacionado directamente con las entidades propietarias de las instalaciones (18 son de titularidad municipal, 1 de una Junta Vecinal – CF Promesas de Ponferrada y otro del propio club), nos encontramos con un arco de población enorme que va desde los apenas 1.000 hab. de Becerril de Campos (Palencia) a los más de 300.000 de Valladolid, si bien el grupo más numeroso corresponde a los que oscilan entre los 10.000 y 20.000 hab. (Santa Marta de Tormes, Bembibre, Guijuelo, Benavente, Medina del Campo, La Bañeza), aunque también tenemos varias capitales de provincia (Ávila, León, Salamanca, Segovia, Soria y Valladolid). Este dato puede dar un indicio de las posibilidades económicas de los ayuntamientos que repercuten directamente en los medios materiales y humanos que se destinan a la construcción y mantenimiento de la instalación. Así tenemos instalaciones que podrían acoger sin problemas competiciones de superior categoría ("El Montecillo", "AD Puente Castro", "Adolfo Suárez", "La Albuera", "La Dehesa de San Juan" o el "Nuevo Estadio Municipal" de Medina del Campo) y otras, más modestas, que reúnen los requisitos mínimos de la categoría ("Mariano Haro", "El Pontón", "Santa Bárbara", "el Municipal de El Burgo de Osma").

II - En cuanto a la "edad" de las instalaciones se observa que la mayor parte de ellas han sido construidas a principios y mediados de los años setenta (8), siendo otro grupo significativo que lo fue entre 1998 y 2003 (6). La instalación más veterana es "La Arboleda", Almazán, construida en 1941.

IV - La mayoría de las instalaciones cuenta con dos vestuarios colectivos para los equipos de futbolistas y uno para el conjunto arbitral, oscilando notablemente sus dimensiones, hasta alcanzar en algunos casos los doscientos metros cuadrados: "Adolfo Suárez", "Instalaciones Estadio Helmántico" "La Dehesa de San Juan", "AD Puente Castro", o el "Municipal" de Medina del Campo.

No obstante, existen varias instalaciones que cuentan con cuatro ("Anexos Nuevo Zorrilla", o "La Albuera" o, incluso ocho, "AD Puente Castro").

V - Las dimensiones del terreno de juego no son uniformes pero rondan en su mayoría los 105 x 65 m, dentro del marco exigido para competiciones internacionales, siendo el campo más grande el de "Las Salinas" (110 x 70 m), el más corto el de "Las Instalaciones del Estadio Helmántico" (96 m) y el más estrecho "El Pontón" (55 m).

VI - El tipo de superficie utilizado es, en su mayoría, de hierba natural (17) y su estado es óptimo. El resto (3) son de hierba artificial. Destacamos que las instalaciones más modernas ("Alfonso San Casto", "Municipal" de Guijuelo y "Anexos al Nuevo Zorrilla", (amén de la instalación "Ciudad Deportiva Francisco Rubio" que utilizará el CD Numancia de Soria SAD a partir de la próxima temporada) han optado por este tipo de superficie. A pesar de que la inversión que supone su construcción es notablemente mayor (400.000 €, de promedio, frente a 120.000 €), los costes de mantenimiento son mucho menores (3.000 €/año para un campo de hierba artificial frente a los 3.000 €/mes de uno de hierba natural).

VII - El cerramiento del espacio de uso deportivo se limita, en la mayor parte de los casos (14), a una valla perimetral de tubo metálico de aproximadamente 1,10 metros de altura. En el caso de las instalaciones que utilizan hierba artificial el cerramiento suele ser una valla de rejilla metálica de aproximadamente la misma altura.

VIII - Todas las instalaciones cuentan con iluminación artificial cuyas prestaciones son igualmente heterogéneas. Se han estudiado instalaciones que presentan un alumbrado de primer orden apto para competiciones

IX - El aforo del grupo de estudiado, como no podía ser de otra manera,

varía notablemente desde los apenas 1.000 espectadores de "El Pontón", y el "Municipal de El Burgo de Osma" a los 6.000 del "Adolfo Suárez", "La Albuera" y de "El Montecillo".

X - Todos los campos del grupo cuentan con graderío, algunos que albergan la totalidad del aforo ("AD Puente Castro", "La Dehesa de San Juan" y "Anexos" al Nuevo Zorrilla), otros en combinación con el espacio perimetral no ocupado por aquél.

XI - En cuanto a los espacios auxiliares todas las instalaciones disponen de almacenes (para material deportivo y de mantenimiento), taquilla, aseos públicos y bar. Siendo las más completos el "AD Puente Castro", "Adolfo Suárez", las "Instalaciones del Estadio Helmántico" y "La Dehesa de San Juan".

XII - Muchas de las instalaciones se encuentran enclavadas en complejos deportivos. El caso más destacable es el de "La Albuera" de Segovia (cuatro pistas de tenis, una piscina descubierta, un campo de tierra para fútbol-7, un frontón y pabellón cubierto, vestuarios y servicios), las pistas de atletismo "Antonio Prieto", y un campo interior de hierba natural.

### Campo Típico de Tercera División

Se encuentra ubicada en un municipio de entre 10.000 y 15.000 habitantes y pertenece al ayuntamiento de la localidad. Tiene una antigüedad de 30 años, su estado de uso es bueno. Cuenta con dos vestuarios para los deportistas y uno para los árbitros. Sus dimensiones son de 105 x 65 m. El terreno de juego es de hierba natural. El cerramiento del espacio de uso deportivo consiste en una valla perimetral de tubo metálico de 1,10 metros de altura. Admite un aforo de 3.000 localidades, 1.000 de las cuales son de asiento en grada. Como elementos auxiliares cuenta con oficina, almacenes para el material, taquilla, aseos públicos y bar. La instalación se encuentra en un complejo deportivo, que cuenta generalmente con pabellón polideportivo.

Hacia el comienzo de la construcción de la AP-6, hace más de 10 años, Iberpistas (Grupo Abertis) ha tenido especial interés por integrar la autopista en el medio ambiente.

Con ello, Iberpistas ha conseguido que la AP-6 sea considerada, de entre las españolas, como la mejor revista periódicamente por la forma de integrarse en el entorno.

Las inversiones de Iberpistas para la protección y mejora del medio ambiente en el último ejercicio fueron de 750.000 euros, el 7% de los costes de mantenimiento de la autopista.

#### LIMPIEZA DE RESIDUOS SÓLIDOS

Se realiza diariamente limpieza de residuos que se generan en la carretera y, con periodicidad mensual, limpieza a fondo de medianas y arcenes a lo largo de la autopista. Dicha limpieza supone una extracción aproximada cercana a los 1.250 m<sup>3</sup> anuales.

#### MANTENIMIENTO DE PLANTACIONES

Se llevan a cabo podas, desbroces y labores de las zonas arbóreas y arbustivas extensas para mantenimiento de las mismas.

#### PREVENCIÓN DE INCENDIOS

Dado el alto valor patrimonial del territorio que atraviesa la autopista, se realizan tareas preventivas para evitar la propagación de incendios. Incluyen los siguientes procedimientos de actuación, con labores complementarias tales como la siega, desbroces, riego y poda en franja cercana a la carretera.

- Siegas con maquinaria pesada de una franja paralela a la autopista de 4 m. a partir del arcén.
- Siegas con maquinaria menor en medianas y zonas de riesgo como zonas de descargas e áreas de servicio, y sobre todo en límites con zonas urbanas públicas y privadas.

Iberpistas presta además en líneas de prevención mediante la vigilancia y detección a través de las 23 cámaras de televisión en circuito cerrado con las que cuenta, que son controladas desde el Centro de Control de la autopista AP-6 (Villalba de Guadalupe), AP-61 (San Rafael Segovia) y AP-51 (Villacastell de Avila), y también en laboratorios de análisis con métodos humanos



y mecánicos en el uso de herramientas de los municipios adyacentes en la zona de afectación de la autopista.

#### LUCHA INTEGRADA DE PLAGAS Y ENFERMEDADES

Iberpistas presta siegas preventivas a esta problemática, manteniéndose, a través de sus técnicas, en máxima alerta para detectar y erradicar las posibles plagas o enfermedades que se pudieran producir debido al paso de mercancías transportes en camiones de toda Europa y de gran parte del mundo.

Se colabora con la Junta de Castilla y León en la detección y eliminación de material vegetal contaminado, como ha sido el caso del terrible fuego he-

terido de finales. Igualmente se presta ayuda desde el año 95 al Departamento de plagas forestales de la Comunidad de Madrid en la lucha biológica contra la procesionaria del pino.

#### PLANTACIONES DE VEGETACIÓN AUTOCTONA

Los taludes originados por nuevas obras de ampliación son inmediatamente tratados con suelo natural y métodos alternativos orientados para el rápido y correcto desarrollo de vegetación tanto implantada como espontánea del asentamiento de la regeneración natural.

Constantemente se plantan nuevas barreras vegetales y se restauran las existentes, con los objetivos de inte-

grar a corto plazo en el paisaje, evitar la contaminación sonora y visual en las poblaciones, y establecer una barrera de seguridad en caso de salida de carril. Desde esta última parte de vista, y como ejemplo, se realizan las especies arbóreas perennifolias, evitando que alcancen un diámetro que suponga peligro para los vehículos en caso de circunstancias.

#### NATURÁVILA

Castellana de Autopistas (participa de al 100% por Iberpistas) y la Diputación Provincial de Ávila firman un convenio con el objetivo de reportar gran parte de los árboles autóctonos que, afectados por las obras de la autopista entre Avila y Villacastell, fueran viables.

La intención de Castellana de Autopistas ha sido salvar la mayor cantidad de árboles posibles. En una primera fase se mantendrán 700 ejemplares a NaturáVila un complejo turístico rural ubicado en el antiguo casco urbano de 3 kilómetros de Avila e integrado de manera totalmente respetuosa en el medio natural que lo rodea. Otros 700 árboles restan-

ron como destino varios municipios de la provincia de Avila que habían solicitado ayudas para avanzar en sus planes y trabajos.

#### OTROS CONTROLES DE CALIDAD MEDIOAMBIENTAL

Además de las operaciones descritas anteriormente, se ejecutan regularmente períodos de:

- La calidad de los ruidos de los pozos de fauna dispuestos al efecto.

- La calidad de los ruidos. Típicos, mediante controles de ruidos residuales a la entrada y salida de las zonas de declaración existentes.

- La calidad de las aguas que proceden de las autopistas, mediante un análisis y riego.

- El control de ruidos, midiendo la intensidad sonora en zonas de la autopista, existiendo con edificaciones existentes.

Los objetivos con los que Iberpistas y de Castellana de Autopistas respetan el medio ambiente en las AP-6, AP-61 y AP-51 es minimizar el impacto medioambiental limitando los efectos negativos que pueden ocasionar en su entorno.



# Un año en el Olimpo

## A.D. Arturo Eyries

Tres años son los que ha estado a punto de conseguirlo, y al cuarto la A.D. Arturo Eyries de Valladolid, ha vuelto a la División de Honor del Fútbol Sala femenino. Tras seis temporadas disputando las competiciones de categoría regional y, perdiendo más fases de ascenso de las que le hubiera gustado, un equipo castellano y leonés regresa a lo más alto de un deporte que, paso a paso, está haciendo más ruido que nunca.

Francisco A. Mellado, entrenador y directivo del equipo, unió sus ilusiones y esfuerzos a la Asociación Deportiva Arturo Eyries desde su fundación en junio de 1991, con intención de mantener diferentes equipos de fútbol sala y fútbol base. Cinco temporadas más tarde, lo habían ganado todo en las categorías regionales. Ese año comenzó un periplo que no han dejado de perseguir, el asentamiento del equipo en la División de Honor. Según Mellado "lograr la permanencia es nuestro objetivo principal, pero sin descartar cualquier opción que se pudiera presentar para conseguir un objetivo mayor". Pese a contar con apoyos de entidades privadas e instituciones públicas, el descenso de categoría se produjo en la campaña 1997/98, aunque el equipo "continuó como el estandarte vallisoletano y castellano y leonés a nivel nacional".

Mellado se queja de la poca colaboración, "claramente insuficiente" que las entidades le han ofrecido para afrontar nuevamente una temporada en la máxima categoría, "quizás porque no somos un equipo masculino", apuntilla.

Eva Rodríguez llegó al AD Arturo Eyries en la temporada 99/00, en esa misma campaña comenzaron los buenos resultados y jugaron la fase de ascenso, perdida en tierras sevillanas. "Desde que llegué a este club, siempre he sabido que el objetivo principal es ganar la Liga y después conseguir el ascenso, que tras varios intentos fallidos lo hemos conseguido", sostiene. La capitana y guardameta del Arturo Eyries conoce las aspiraciones de sus compañeras, sabe que son las máximas aunque "somos realistas y sabemos que hay que trabajar mucho, porque te enfrentas a equipos de mucho nivel", añade.

La portera de la selección de Castilla y León durante la temporada 2003/04 ha vivido tres fases de ascenso, una perdida en





Eva, primera por la izquierda, defendió en la temporada 2003/04 la portería de la Selección de Castilla y León



Sevilla y las otras dos en Madrid, sin embargo este año le ha tocado disfrutar de la victoria con su club: "Esperamos que la afición crezca en Castilla y León y sobre todo, en Valladolid, para así poder ser el referente para los equipos de nuestra Comunidad".

La guardameta conoce perfectamente la manera de animar a sus compañeras, no cesa en hablar de trabajo y sacrificio para alcanzar lo que ella ha logrado, "¿Mi techo? ¡Buff!..., me gustaría seguir formándome como jugadora, adquirir experiencia en la máxima categoría y a nivel territorial, seguir ayudando a la selección de Castilla y León, dando lo mejor de mí y, por qué no, lograr un Campeonato de España defendiendo la camiseta de mi Comunidad. A nivel nacional, creo que el sueño de cualquier jugadora es conseguir un título de Liga o Copa y, por supuesto, vestir la camiseta de la Selección Española".

Eva, en su última actuación como portera de la Selección de Castilla y León de Fútbol Sala Femenina

**Clase Supra**



**La otra forma de viajar...**



más espacio, más comodidad, mejor servicio



# SALAMANCA

## Primer equipo Castellano y Leonés en la Copa del Rey



Una de las primeras formaciones de la Unión Deportiva Española de Salamanca. De izquierda a derecha: **Helguera, Abando, Múgica, Montejo, Ruiz, Priede, Azurza, Sánchez, Marcos, Pío y Redondo.**

La Unión Deportiva Salamanca, es uno de los Clubs más antiguos de cuantos existen en Castilla y León, se fundó a finales del mes de enero de 1923 con la denominación de Unión Deportiva Española de Salamanca (UDE), siendo su primer presidente el Alcalde de la ciudad don Federico Anaya Simón, que adquirió por 70.000 pesetas los terrenos de "El Calvario", abriendo la inscripción de socios a cinco pesetas. Meses más tarde, el día 12 de mayo de 1923, el obispo de Salamanca bendice las nuevas instalaciones y se disputa un encuentro entre dos equipos de la Sociedad. La Unión Deportiva Española nace como una sociedad polideportiva en la que el fútbol adquiere cierta importancia, pero también se practicaban otros deportes como el tenis, ciclismo, atletismo, natación, hípica. Las riendas de la sección de fútbol las empezó a llevar don Manuel Olivera, pero su paso por la UDE fue fugaz, siendo sustituido por el que más tarde sería el primer socio de la UDE don Germán Herrero Fabregás, periodista de La Gaceta bajo el seudónimo de "Caim"

El primer encuentro que disputan los salmantinos se celebra el 28 de febrero de 1923 en El Calvario, frente a un equipo portugués, el Salgueiros

de Oporto, siendo el resultado de empate a cuatro goles, al día siguiente ambos equipos disputan otro choque, en esta ocasión con victoria charra por tres goles a dos.

Pero el primer encuentro oficial que disputó un equipo de Salamanca, no fue de la Unión Deportiva Española, si no que antes, en 1905 un grupo de estudiantes irlandeses, llevan el fútbol a Salamanca, formando un equipo compuesto básicamente por dichos estudiantes.

Dos años más tarde, en 1907, un equipo de Salamanca denominado Helmántica, según algunas informaciones, según otras aquel equipo se llamaba Salamanca T. Foot-ball, participó en la sexta edición de la Copa del Rey de fútbol, único campeonato oficial que se disputaba entonces a nivel estatal.

Francisco Maldonado adquiere un balón y en "La Choperas" se perfila un equipo, con Fernando y Pablo Unamuno, los Estellas, los Revillos y Arana, para unirse al grupo poco más tarde, Villa, Montejo, Los Seiurullo, Fernando Felipe, Valdés, Cáceres, Barrio, Cea, Larrauri, Mesonero, Miguel, Quinto

Vargas, Paco Barrado y los hermanos Sánchez Tabernero.

Estos hombres intervinieron, para orgullo de Salamanca, en la Copa del Rey en su sexta edición, que se disputó íntegramente en Madrid. Aquel campeonato se celebró con gran brillantez, se inscribieron cinco equipos: el Madrid F.C., el Vizcaya - que no era otro equipo más que un camuflaje del Athletic de Bilbao-, el Recreación de Huelva -que había debutado en la edición anterior-, el Vigo y el equipo de Salamanca. El sistema de competición fue por eliminatorias, todos contra todos, a una sola vuelta, los dos primeros clasificados disputarían la final.

El 23 de marzo de 1907, se jugó el primer encuentro entre el Recreación de Huelva y el Vigo, terminado con empate a tres goles. Ese mismo día el Vizcaya venció al Madrid por tres a dos, en el partido que se suponía podía ser la final y en el que al parecer hubo mucha dureza, marcaron para los madrileños Revuelto y Prats e hicieron lo propio Celada, Uribe y Zárraga para los vascos, todos los goles se marcaron en la segunda parte.

Madrileños y gallegos, disputaron el día 24 de marzo otra eliminatoria que se decantó para el



**D. Germán Herrero Fabregat**, responsable de la U.D.E. en su primera época, y uno de los miembros fundadores de la **Federación Regional de Clubs de Castilla y León en 1923.**

Madrid, por tres a uno, a pesar del esfuerzo del día anterior. Horas después debuta el Salamanca T.F.B, era su primer encuentro oficial y lo hacía frente a un peligroso Vizcaya, que tras emplearse a fondo venció por cuatro a tres al equipo charro.

El día 25 de marzo de 1907, en la tercera jornada, el Vigo vence por dos a uno al Vizcaya, cuando estos ya se veían dueños del Trofeo, y el Salamanca vence al Huelva por dos a cero. La victoria de los gallegos frente a los vascos, supuso que el Madrid adquiera esperanzas de conquistar la Copa, así que en su enfrentamiento con el Salamanca en la cuarta jornada, les arrasó por cinco a cero, haciendo lo propio con el Huelva por cuatro a dos en la

última jornada. El Vizcaya sumo dos puntos más al vencer al Huelva por cuatro a cero, y el Salamanca perdió en su último partido frente al Vigo, por uno a dos.

Madrileños y vascos disputaron la final frente a más de 5.000 personas, en un tenso partido, cargado de interés y emoción. Faltaban quince minutos para terminar la final cuando Prats marcó el único gol que le daba el título, y que suponía el tercer campeonato consecutivo que ganaba el Madrid, por lo que adquirió en propiedad la primera Copa de Plata de S.M. El Rey. El Madrid formó con Yarza (J.), Berraondo, Yarza (M.), Normand, Quirante, Parages, Prats, Giralt (J.), Revuelto y Giralt (A.). Los campeones fueron sacados a hombros del campo de fútbol por sus partidarios, delirantes de gozo, por este primer título del hoy Real Madrid C.F.

El Salamanca T. Foot-ball o Helmántica, se convirtió aquel año de 1907 en el primer equipo castellano y leonés en disputar la Copa del Rey, y lo hizo con una discreta actuación al sumar una victoria (frente al Recreación de Huelva), y tres derrotas (Vizcaya, Vigo y Madrid), pero su aventura en la Copa del Rey quedará marcada para la historia del fútbol de nuestra Región.



SERVICIO INTEGRAL PARA LA OFICINA

PAPELERIA CONSUMIBLES  
OFIMÁTICA MOBILIARIO

Delegado de todo para la oficina



Colaborador de socios seguros viajes



www.oficyl.com oficyl@oficyl.com 983 342 819 (y Fax) 666 496 983

# Carlos Tornadijo

## Un paso adelante

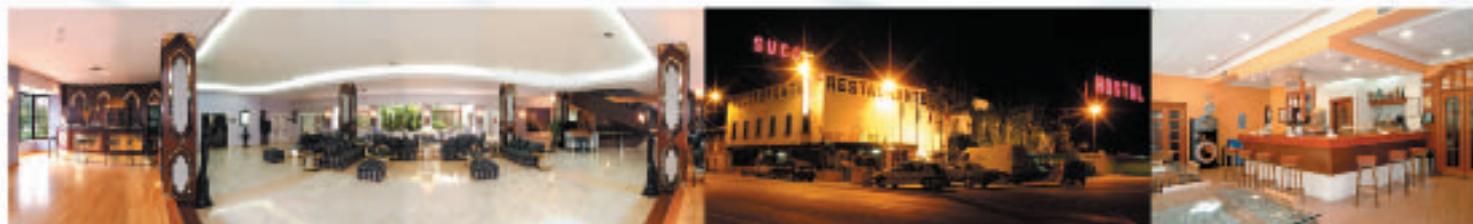
EL VERANO DE 2004 ESTÁ GRABADO EN LA MENTE DE CARLOS TORNADIJO. ACEPTÓ EL COMPROMISO DE ENCARGARSE DE LOS BANQUILLOS EN LA DIRECCIÓN DE LOS COMBINADOS CASTELLANO Y LEONESES. "LA PROPUESTA SIGNIFICÓ UNA SATISFACCIÓN MUY GRANDE PARA MÍ, QUE ACEPTÉ DE BUEN GRADO. ES UN PASO ADELANTE EN MI CARRERA COMO ENTRENADOR". LA OFERTA LE LLEGÓ UN POCO DE SORPRESA, Y FIRMÓ PESE A TENER VARIAS OFERTAS POR PARTE DE CLUBES.



Su carrera deportiva como jugador empieza en las categorías infantiles y cadetes del Burgos CF; luego en el Vadillos (Burgos) y a los 21 años decide sacarse el título de entrenador nacional. A los 26 años se haría con él. Desde entonces su vinculación con el mundo futbolístico siempre ha estado en los banquillos. Será 'Piru', un entrenador de fútbol sala, quien admitiría que el chaval tiene buenas cualidades físicas para la práctica futbolística, pero que sus mejores dotes son estarían en la dirección. En las categorías inferiores del Vadillos, con 21 años, iniciaría su currículum como técnico. Empezó con infantiles, cadetes, Regional Ordinaria y Regional Preferente (actual aficionados), pero aquí daría instrucciones en el San Esteban. Subiendo escalones llegaría al Atlético Bungalés de Tercera División; pero donde realmente triunfaría sería en Tercera y Segunda B, al mando del Zamora CF. Llegó la época del cambio y Tornadijo daría ese gran paso adelante: ser seleccionador de los combinados de Castilla y León.



# Hoteles Suco



**H\*\*\*\* Europa Centro**  
 34220 Magaz de Pisuerga  
 Palencia  
 Tel. 979 784 000  
 Fax 979 784 185  
 e-mail: hoteleuropa@mundivia.es

**H\*\*\* Castilla Vieja**  
 Avda. Casado del Alisal, 26  
 34001 Palencia  
 Tel. 979 749 044  
 Fax 979 747 577  
 e-mail: h\_castillavieja@mundivia.es

**H\*\*\* Area Suco**  
 Ctra. Burgos-Portugal, km. 54  
 34250 Quintana del Puente - Palencia  
 Tel. 979 792 111  
 Fax 979 792 353  
 e-mail: reservas@hotelesuoco.com

**H\*\* Don Rodrigo**  
 C/ Los Gatos, 1 (próximo a Catedral)  
 34005 Palencia  
 Tel. 979 706 280  
 Fax 979 706 281  
 e-mail: h\_donrodrigo@mundivia.es

**H\*\* Suco**  
 Ctra. Burgos-Portugal, km. 45  
 34257 Villodrigo - Palencia  
 Tel. 947 166 016  
 Fax 947 166 117  
 e-mail: reservas@hotelesuoco.com



### ¿Le cambia mucho a un técnico ser seleccionador?

El paso fundamental de técnico a seleccionador es que pasas de entrenar diariamente a entrenar esporádicamente. La máxima diferencia es esta, lo que conlleva a que entrenando a diario existe una cierta continuidad, un conocimiento mayor acerca del equipo, en definitiva, una regularidad. Como seleccionador, los entrenamientos son esporádicos, las competiciones son puntuales y un seleccionador lo que quiere son tres cosas fundamentales: Elegir bien, competir bien y ganar una competición que es tan corta. Esto es lo más sacrificado para ser un seleccionador.

### Desde verano hasta la actualidad (diciembre), ¿en qué se ha basado su trabajo?

Mi labor primordial hasta el momento ha estado basada en saber bien definir mi puesto. Mis funciones han sido elegir a los futbolistas que integrarán esta campaña la selección sub 16 y sub 18 y preparar también los pilares de los combinados femeninos sub 17 y 25. El segundo planteamiento es a nivel organizativo: Entrenamientos, partidos, preparación de la competición (diciembre)...

### En estos prolegómenos como seleccionador, ¿qué es lo que más le ha sorprendido?

Desde aquí quiero transmitir mi total aprobación y felicitación acerca de la calidad de la organización del

Centro de Tecnificación, la cual considero es un modelo a seguir. Para mí supone una maravilla poder entrenar en estas condiciones.

### ¿Cómo recibió la noticia de la creación de 'una ciudad' destinada a los combinados de Castilla y León?

Tener la posibilidad de disponer de unos campos para uso 'exclusivo' de los equipos que forman parte de la FCyLF es una nueva pieza que se supera en calidad. Supondrá un mayor incremento de renombre a nuestras selecciones.

### Ha recogido el testigo de Carlos Hugo García Bayón, ¿Carlos Tornadijo dará continuidad su trabajo o revolucionará su proyecto?

Lo primero es destacar la herencia y los buenos hábitos que tanto Alfredo Merino como Carlos Hugo García me han dejado, tanto a nivel organizativo como de entrenamientos, algo que es de agradecer ya que realmente te dejan el camino un poco más allanado. A nivel deportivo, desde luego, he de decir que cada uno tiene sus propias ideas y de lo que se trata es de conseguir mejores resultados que los obtenidos hasta ahora. Hay que seguir limando las diferencias existentes todavía entre Castilla y León y el resto de Comunidades.

### ¿Cuáles son sus objetivos de cara al exterior (hacia la afición)?

Seguir manteniendo la imagen de la selección de Castilla y León. Con-

servar esa percepción que la gente tiene de Castilla y León por su tremenda organización y su comportamiento ejemplar.

### ¿Y hacia dentro (para los combinados que dirige)?

Jugar bien al fútbol para poder ganar. Organizarnos alrededor del balón, cambiar a nivel ofensivo (posesión del balón, tocar, profundidad) y a nivel defensivo, ser ambiciosos, presionantes y que todos colaboremos en una labor colectiva de la recuperación del balón). Si esto es así lograremos prestigio y victoria.

### ¿Es la primera vez que entrena a chicas?

Sí.

### ¿Cambia la mentalidad de un seleccionador cuando dirige a mujeres en el terreno de campo?

La mentalidad, no. Considero que las chicas tienen dos cualidades positivas frente a los chicos. Una, mejor; y otra, mejorable. La mejor es la gran capacidad de trabajo, siempre quieren aprender, y a nivel táctico y estratégico son mucho más disciplinadas. El mejorable es el del vestuario. Se suelen controlar peor, no es que sea un axioma, pero suele pasar.

### ¿Cuál es la tarea más complicada para Carlos Tornadijo?

Lo más difícil es elegir al futbolista, y acertar. Porque competir, depen-

de también de ti, pero los que juegan y los que son realmente los protagonistas del fútbol son los jugadores. Me molestaría equivocarme en la elección de mis futbolistas. No nos podemos permitir el lujo de equivocarnos, y hablo en plural, ya que ahora somos un cuerpo técnico ya que me acompaña Javier Yepes, un entrenador de reconocido prestigio y del que estoy orgulloso de poder trabajar a su lado.

#### ¿Lo más gratificante, al margen de las victorias?

Que alguno de tus jugadores llegue a ser un profesional. De momento hay tres jugadores del combinado de Castilla y León que ya han tenido la oportunidad de entrenar con la selección española y, eso realmente te enorgullece, incluso más que ganar.

#### ¿Qué cosas mejoraría a nivel futbolístico de Castilla y León?

La selección de Castilla y León, hoy en día, si en algo ha de mejorar es en los resultados. Siempre hay cosas mejo-

rables. Hay un pequeño detalle en el que sí pondría énfasis y es que hay algunas provincias en las que hemos estado observando partidos, futbolistas... en las que existe una carencia de organización, creo que para participar un poco más y para que progresen más futbolistas, algunas delegaciones provinciales deberían trabajar un poquito mejor y sé que desde la presidencia del Centro de Tecnificación, Carlos Merino, está insistiendo en esta mejora. Por lo demás, tenemos de todo: material, campos de entrenamiento, equipación...

#### ¿Cómo vaticina ese debut como seleccionador de Castilla y León?

Yo realmente estoy ansioso por empezar. Ahora ha finalizado prácticamente ese primer período de elección, el actual es el período de entrenamiento, y luego está la competición. El entrenamiento es uno de los más importantes, ya que se trata de hacer de las individualidades un bloque.

**desde LA GRADA**

**Fecha y Lugar de nacimiento:**  
Burgos, 6 de marzo de 1968  
Casado, con dos hijos.

**Aficiones:**  
El fútbol y la familia, fundamentales en mi vida.

**Un técnico:**  
A nivel defensivo, Arrigo Sacchi (del Milan) y a nivel ofensivo, Joham Cruyff.

**Un equipo/unos colores:**  
el FC Barcelona.

**El jugador más completo:**  
Ronaldinho actualmente es el mejor jugador del mundo. Es un espectáculo eficiente. También Romario y luego Raúl.

**Un estadio:**  
el Nou Camp

**Un lugar para perderse:**  
No soy aventurero ni he viajado mucho.

**Un deseo:**  
A nivel personal, la buena salud y a nivel deportivo, seguir dando pasos.

**Lo mejor de 2004:**  
El nacimiento de mi hija Rebeca y la posibilidad de ser seleccionador.

**Un entrenador debe ser...**  
La diferencia entre uno bueno y otro, no tanto, está en el control del vestuario y saber dirigir el partido desde el banquillo.

**Un día de Carlos Tornadijo:**  
Mis días son intensos. Se trata de ver 'in situ' a las selecciones provinciales, de cada una de las provincias, de sub 16 y sub 18. Ver muchos jugadores cadetes y juveniles y hemos podido configurar ya dos selecciones de 25 jugadores.



#### ***JAVIER YEPES, TODO UN SEÑOR DEL FÚTBOL***

Javier Yepes, formará junto a Carlos Tornadijo el tándem que dirija a las selecciones de Castilla y León durante la presente temporada. El vallisoletano, profundo conocedor del fútbol de nuestra tierra, forma ya parte del grupo de técnicos del Centro de Tecnificación. Sus conocimientos y su experiencia, junto con su saber hacer, le perfilan como un perfecto profesional para esta difícil y gratificante tarea.

Yepes, a quien ningún reto asusta y cree ver en las Selecciones Regionales un enorme potencial, realizará la labor de seleccionador ayudante de los combinados Sub-18, Sub-16 y de Fémimas Sub-25 y Sub-17. Este médico de profesión y amante del fútbol de vocación ofrecerá muchos juicios sabios sobre este mundo que él respira por los cuatro costados.

Javier Yepes posee un amplio currículum como entrenador de fútbol forjado en el Real Valladolid CF y de sobra conocido por el importante logro de ascender con el CD Numancia de Soria a Segunda División. En las filas del Real Valladolid CF dirigió a los equipos de juveniles, Sub-19, División de Honor y al primer equipo. Como jugador destacó en las ligas de Primera Regional y Primera preferente. Javier Yepes obtuvo el título de entrenador nacional en el año 1979.

# Muchos goles y mucho juego

Las selecciones provinciales son parte ya del inicio de cada temporada futbolística en cuanto a competiciones interprovinciales se refiere. Para todos aquellos chavales que acuden a jugar con su respectivo combinado se presume como un aliciente que se va forjando año tras año.

Y es que ese último fin de semana del mes de octubre en el que se para la liga cadete y juvenil, las selecciones provinciales ponen en juego la pelota y, con ello, un montón de ilusiones, de competitividad y de ganas de hacerlo bien.

En esa primera toma de contacto, para unos, y ese principio con retorno, para otros, que supone la primera fase, muchas fueron las sorpresas y más las alegrías.

Salamanca, Burgos, León y Soria en sub 16 y Salamanca, Burgos, Valladolid y Palencia en sub 18 consiguieron un billete para semifinales.

Zamora, Palencia y Aranda de Duero (Burgos) albergaron las competiciones en esta primera fase, muchos goles y mucho juego, que dieron como resultado ocho victoriosos combinados que en tres días demostraron que debían estar en la siguiente etapa del Campeonato.

El azar del sorteo celebrado el pasado día 5 de noviembre en la Sede Federativa deparó los ya conocidos emparejamientos para semifinales:

## CATEGORÍA SUB-18

Selección de Valladolid - Selección de Burgos  
Selección de Palencia - Selección de Salamanca

## CATEGORÍA SUB-16

Selección de Salamanca - Selección de Soria  
Selección de León - Selección de Burgos



**Al cierre de esta edición de En Equipo los equipos que jugarán la final el 30 de abril son: Valladolid y Salamanca en el III Campeonato Regional sub 18 y León y Salamanca en el III Campeonato Regional sub 16**

En el Grupo A lideran las tablas de sub 16 y sub 18 las selecciones provinciales de Salamanca, que se enfrentarán a Soria y Palencia, respectivamente, en la segunda fase.

## PARTIDOS GRUPO <A>

Zamora-Salamanca (Sub-18) 0-2 (Sub-16) 1-4  
 Salamanca-Ávila (Sub-18) 2-2 (Sub-16) 4-0  
 Ávila-Zamora (Sub-18) 1-3 (Sub-16) 2-5

## CLASIFICACIÓN

Selecciones Sub-16	P	G	E	P	GF	GC	Ptos
Salamanca	2	2	0	0	8	1	6
Zamora	2	1	0	1	6	6	3
Ávila	2	0	0	2	2	9	0
Selecciones Sub-18	P	G	E	P	GF	GC	Ptos
Salamanca	2	1	1	0	4	2	4
Zamora	2	1	0	1	3	3	3
Ávila	2	0	1	1	3	5	1

En el Grupo B es el combinado de Burgos quien figura en el primer puesto de ambas tablas, que se medirá a Valladolid, en sub 18 y a León, en sub 16.

## PARTIDOS GRUPO <B>

Burgos-Segovia (Sub-18) 4-1 (Sub-16) 3-1  
 Segovia-Soria (Sub-18) 2-0 (Sub-16) 0-4  
 Soria-Burgos (Sub-18) 0-5 (Sub-16) 0-2

## CLASIFICACIÓN

Selecciones Sub-16	P	G	E	P	GF	GC	Ptos
Burgos	2	2	0	0	5	1	6
Soria	2	1	0	1	4	2	3
Segovia	2	0	0	2	1	7	0
Selecciones Sub-18	P	G	E	P	GF	GC	Ptos
Burgos	2	2	0	0	9	1	6
Segovia	2	1	0	1	3	4	3
Soria	2	0	0	2	0	7	0

Cara y cruz en el Grupo C. En los sub 16 León es líder, mientras que en sub 18 es colista. Este combinado luchará en la siguiente fase contra Burgos. Mientras que en sub 18 la selección palentina se mide a Salamanca, ambos primeros de grupo.

## PARTIDOS GRUPO <C>

Palencia-León (Sub-18) 2-0 (Sub-16) 1-4  
 León-Valladolid (Sub-18) 1-2 (Sub-16) 0-1  
 Valladolid-Palencia (Sub-18) 0-0 (Sub-16) 0-2

## CLASIFICACIÓN

Selecciones Sub-16	P	G	E	P	GF	GC	Ptos
León	2	1	0	1	4	1	3
Palencia	2	1	0	1	3	4	3
Valladolid	2	1	0	1	1	2	3
Selecciones Sub-18	P	G	E	P	GF	GC	Ptos
Palencia	2	1	1	0	2	0	4
Valladolid	2	1	1	0	2	1	4
León	2	0	0	2	1	4	0

# Ser árbitro, escuela de vida

**"Un árbitro tiene el mismo nivel de responsabilidad que Ronaldo o Zidane"**

Con estas palabras comenzaba Ángel María Villar, su saludo como presidente de la Comisión de Árbitros y Árbitros Asistentes de la FIFA. "Si un jugador falla una ocasión fácil de gol, son pocas las veces en que los aficionados y los medios de comunicación gritan con tanta fuerza como cuando quien comete un error es el colegiado", proseguía Villar añadiendo que "árbitros y asistentes pueden hacer mejor el fútbol". Con esta idea arraigada en el seno de nuestro fútbol ha dado comienzo, un año más, la Campaña de Captación de Árbitros "La otra forma de vivir el fútbol". El pasado 18 de octubre se presentó de manera oficial ante los medios de comunicación la nueva imagen de

"La otra forma de vivir el fútbol". Una idea original, joven y desenfadada, que hace ver la labor del árbitro como algo divertido, sin tapujos ni reservas. La campaña está basada en una importante tarea de captación y formación de jóvenes vocaciones en toda la comunidad. Cada año se hace más difícil dicho trabajo pero, al mismo tiempo, nunca se deja de encontrar el apoyo requerido.

Todas las Delegaciones Provinciales y la Subdelegación Comarcal de Árbitros de la FCyLF han presentado "La otra forma de vivir el fútbol" en el ámbito provincial con buena acogida por parte de los medios de información y de los interesados en estos menesteres.



**G**ráficas  
**Guerni**

**ESTAÑO, Nº 25**  
**(Políg. San Cristóbal)**  
**TELEF. 983 30 03 77**  
**FAX 983 39 77 57**  
**47012 VALLADOLID**  
**E-mail: guerni@teleline.es**

- **Folletos • Catálogos**
- **Revistas • Carteles**
- **Impresos en General**

# La otra forma de vivir el fútbol HAZTE ÁRBITRO

Federación de  
Castilla y León de Fútbol  
COMITÉ DE ÁRBITROS  
fcylf@fcylf.es  
www.fcylf.es



## EL ÁRBITRO

Te lo ponemos bien fácil



alberto sobрино

- INFORMACIÓN Y SOLICITUDES: En las distintas delegaciones de tu provincia.

### TE OFRECEMOS:

- Compensación económica por partido.
- Credencial federativa para el libre acceso a los campos de fútbol de nuestra comunidad
- Equipación deportiva completa.
- Seguro de accidentes y lesiones.
- Curso de formación.

● Colabora:

● Patrocinadores Oficiales de la Federación de Castilla y León de Fútbol:



Caja España



Por su parte, nuestra imagen ha sido llevada y enseñada al público, como parte importante dentro de los eventos que siguen su desarrollo, en los campos y pabellones de capitales de provincia además de Ponferrada (León). El proyecto "La otra forma de vivir el fútbol" intenta acercarse a su público objetivo, jóvenes a quienes les guste practicar deporte, precisamente se ha hecho el llamamiento a medio millar de centros educativos de la región con los que se mantienen charlas informativas, así como con diversos clubes castellanos y leoneses en aras de fomentar la figura del árbitro asistente que tan positivamente resulta al colectivo arbitral.

La novedad en este lanzamiento de la campaña la han constituido las COMISIONES DE CAMPAÑA que en cada delegación y subdelegación se han formado para dar concreción y eficacia a los eventos en cada provincia y comarca. Un grupo reducido de una decena de personas se ha hecho cargo del desarrollo y seguimiento de las actividades de "La otra forma de vivir el fútbol" porque resulta lógico pensar que nadie mejor que el propio árbitro para conocer la problemática y la realidad existentes.

De manera casual, navegando por las innumerables páginas que ofrece Internet dedicadas al fútbol, en una entrevista al Árbitro Internacional Manuel Enrique Mejuto González con motivo de su arbitraje en el partido del Centenario de la FIFA entre Francia y Brasil. El periodista cayó en el tópico de preguntar:

- "¿Cómo animaría usted a los jóvenes a acercarse a esta profesión?".

Mejuto González respondió a esa pregunta con el lema de nuestra campaña:

- "Les diría que vives el fútbol de una manera totalmente diferente".



Los jugadores del Zamora CF de Segunda División B salen al terreno de juego en pleno fomento de la nueva campaña de captación de árbitros.



Cartel que portan algunos jóvenes integrantes del colectivo arbitral con el lema de Hazte árbitro.

# Ascensos

## EN FÚTBOL

### > A 2ª DIVISIÓN "B"

David Becerril Gómez (Palencia)  
Jesús Rodríguez Cayetano (Salamanca)

### > A 3ª DIVISIÓN

Enrique Rubio Sánchez (Valladolid)  
Jaime Campo Azcona (Valladolid)  
José I. Hernández Cifuentes (Valladolid)  
Rubén Gómez Romero (Salamanca)  
Javier Hernanz Sanz (Segovia)

## EN FÚTBOL SALA

### > A DIVISIÓN DE HONOR

Manuel Miguel de Mena (Zamora)

### > A DIVISIÓN DE PLATA

Luis Sánchez Chamorro (Salamanca)  
Jesús Alonso Martín (Salamanca)  
Agustín Pérez Álvarez (León)  
Javier Marcos García (León)



La otra forma de vivir el fútbol vuelve a ser el eslogan de esta nueva campaña publicitaria para el incremento de una de las figuras imprescindibles para la práctica futbolística.

# EL DE AYER Y EL DE HOY

El arbitraje y el fútbol han formado siempre un matrimonio, a veces querido y otras, reñido. Incluso en la antigua china, donde ya comenzaban a dar patadas a un balón de forma muy primitiva y con poco que ver al posterior fútbol inglés moderno, se hablaba y discernía sobre el tema. En la literatura china, allá por el año 55 de nuestra era, el literato Li You se refería en uno de sus textos al fútbol en una idea que no deja de ser adelantada para su tiempo *"La interpretación de las reglas ha de guardar constancia. Deberán guardar imparcialidad frente a contrincantes cercanos o lejanos. No han de brotar favoritismo, ni la arrogancia (...) Nadie ha de poner tildes en caso de decisiones erróneas"*.

Vivir el fútbol de otra forma comienza por una educación, real y continua, a los que llegan y a los que se encuentran. Dos ejemplos llaman la atención. El Curso de Instructores de árbitros FUTURO III de la FIFA desarrollado en la Ciudad del Fútbol de las Rozas del 7 al 9 de septiembre (algo así como una escuela de maestros de maestros, de enseñar a los que ya enseñan) y el programa específico que ha creado la Comisión de Árbitros y Árbitros Asistentes de la FIFA para garantizar un arbitraje de calidad universal en la Copa Mundial de 2006. Y es que tan importante es contar en las competiciones con futbolistas de calidad como, con árbitros de igual horma.

## CURIOSA HISTORIA...

- En las reglas originales del juego futbolístico no había lugar para las faltas máximas ni para los árbitros. Se suponía que los caballeros nunca cometían una falta intencionadamente. De hecho, en aquellos días, discutir las técnicas era casi tan importante como la destreza con el balón, ya que los jugadores podían apelar contra cualquier decisión; en primer lugar, a sus capitanes y, a continuación, solicitar la mediación de los árbitros, aún llamados en inglés consultores, porque originalmente eran las personas a quienes unos intermediarios consultaban las jugadas. Por fin, estos consultores o árbitros se hicieron un hueco en los terrenos de juego en 1891.

- Un semáforo de la londinense Kensington High Street sirvió de inspiración para las tarjetas rojas y amarillas que se utilizan en el juego moderno. Ken Aston, árbitro inglés y Jefe de arbitraje de la FIFA, iba conduciendo por el centro de Londres mientras cavilaba de qué manera se podía señalar una sanción o la expulsión de un jugador, cuando el semáforo cambió del amarillo al rojo y el señor Aston concibió su gran idea...

- A principios de siglo, los árbitros corrían por los terrenos de juego de punta en blanco, con sus mejores galas: ¡pantalones negros, americana y pajarita!

Fuente: "Centenario FIFA" / [www.fifa.com](http://www.fifa.com)



JOSÉ ANTONIO MARTÍNEZ ALAS

# "La escuela nacional de árbitros de FÚTBOL SALA será una realidad



*José Antonio Martínez Alas es árbitro de los pies a la cabeza, de corazón y mente. Desprende alma de profesor por los cuatro costados y hace ver, con cada una de sus palabras, lo apasionante que puede ser el arbitraje, "su segundo vicio", como él lo califica. Un hombre respetado y querido que la Escuela de Árbitros y ahora, sus compañeros informadores, acogen con orgullo tras su retirada como árbitro de División de Honor de Fútbol Sala con más de 130 partidos moderados en esta categoría.*

#### **¿Cómo y quién le introdujo en el arbitraje?**

Jugaba al fútbol en Tercera División con la Ullera y sufrí una lesión fuerte de tobillo, me recomendaron los médicos que me olvidase del fútbol en activo. Me dediqué un par de veranos a organizar torneos de fútbol sala y como nadie quería ser árbitro, me puse yo en la labor. Entonces comenzaron a decirme que se me daba muy bien y que por qué no iba por el colegio de árbitros.

#### **¿Cuándo pasó a considerar este aspecto de su vida como algo más que un divertimento?**

Cuando asciendes de categoría siempre te vas abriendo mundo. Me vi árbitro de verdad cuando nos convocó por primera vez la Liga Nacional de Fútbol Sala, en el año 89/90 del Hotel Alameda de Madrid en el que se dio el paso de

crear la Liga Nacional, seríamos unos 300 árbitros. Esta reunión marcó nuestra vida y la vida del Fútbol Sala, no teníamos ni categoría por aquel entonces.

### ¿Consideró importante su formación para alcanzar la meta hasta la que ha llegado?

La formación cuando yo llegué se componía de la formación en pista y de las charlas a principio de temporada, ahora existen Escuelas de Árbitros que ayudan y forman a nuestros compañeros, nada que ver.

### ¿Cuántos partidos ha pitado a lo largo de su vida?

En división de honor alrededor de 130 y en toda mi vida, más de 300.

### ¿Cómo se adaptará a su faceta de informador?

He sido informador de Primera A y B y me he llegado a tirar dos hora realizando el informe en casa porque es un mundo totalmente diferente y bonito. Espero que este año se cuente conmigo para informar en División de Plata y Honor. Calificar a los compañeros no es agradable, pero es necesario. Sin duda, lo que más me gusta es formar. Estar en la Escuela es una entera satisfacción, soy un apasionado de las reglas de juego.

### ¿Qué importancia le da a la formación en un árbitro?

En León, los árbitros de Primera A y B me con-

sideran un profesor demasiado pesado, muy de pizarra, un apasionado de las colocaciones. Acostumbro a hacer controles de desarrollo y no de test, para que me expliquen sus conocimientos. Tratar con los árbitros nuevos es difícil porque sus propias actuaciones en el deporte base van a ser así de difíciles. Intento inculcar que el primer paso de incomodidad en el fútbol base, siempre se supera.

### ¿Qué futuro le augura a la Escuela de Árbitros?

Sin duda es la base del arbitraje, yo estoy dispuesto a hacer todo lo posible para que siga adelante. En el Comité Nacional, y no muy tarde, harán esa Escuela Nacional de Fútbol Sala, estoy seguro. Sería la base de captación, de formación y de ascenso. Castilla y León tendría un importante potencial.

### ¿Qué techo le hubiera gustado tocar?

He llegado a División de Honor y me he mantenido desde 1990, he arbitrado play offs y, en definitiva, me considero un árbitro respetado y querido por los equipos. Me entró el gusanillo de la internacionalidad, pero lo descarté, porque en ese momento había compañeros con muchas posibilidades y con menos edad. Siento nostalgia cuando veo a compañeros en la cancha y no poder ser yo quien pite, porque el arbitraje ha sido y es mi segundo vicio, después de mi familia.



- **Clínica Dental**
- **Odontología**
- **Fisioterapia**
- **Masajes Terapéuticos**
- **Podología**

C/ Linares, nº 2  
(local planta calle)  
Rondilla

**Tfno. 983 251 573**  
47010 Valladolid

**10 % DTO**  
federados y familiares

**Promoción Especial:**  
**20 % DTO**  
primer tratamiento  
fisioterapia y podología

# Nueva interpretación de la regla del fuera de juego (REGLA XI)

COMO CADA COMIENZO DE TEMPORADA, EL C.T.A. REÚNE EN UN STAGE DE PRETEMPORADA A LOS ÁRBITROS DE 1ª Y 2ª DIVISIÓN PARA, NO SÓLO EVALUAR SU CONDICIÓN FÍSICA, SINO, TAMBIÉN, PARA INTENTAR ADAPTAR LAS DIRECTRICES QUE DESDE FIFA SE ADOPTAN A NUESTRAS LIGAS NACIONALES. DE TODAS LAS MODIFICACIONES PLANTEADAS ENTIENDO EN MI OPINIÓN QUE LA MÁS IMPORTANTE Y NOVEDOSA

Esta regla aunque no ha sufrido para esta temporada variaciones importantes en cuanto a la redacción teórica de la misma, sin embargo si creo que **se han producido importantes modificaciones en cuanto a la interpretación de la misma** que pueden dar mayor vistosidad al juego, a veces tan encorsetado por una estricta interpretación de la Regla. **La comisión de Reglas de Juego de FIFA creo que con esta nueva interpretación han buscado el favorecer el fútbol espectáculo**, intentando estirar el campo evitando que los equipos jueguen con tácticas que, basadas en hacer incurrir en fuera de juego al rival, adelanten la defensa hasta casi el centro del campo con lo que los jugadores virtuosos puedan desplegar su juego. Creo que esta nueva interpretación moderna del fuera de juego puede dotar de mayores espacios a esa clase de jugadores y dar mayor dinamismo al juego. Voy en primer lugar intentar dar una

definición teórica del fuera de juego (algo que a veces es realmente complicado cuando intentamos explicárselo a alguien. A veces nos es más fácil entenderlo que explicarlo)

**Para sancionar a un jugador con fuera de juego deben darse dos requisitos:**

- 1. Que el jugador esté en POSICIÓN de fuera de juego**
- 2. Que además tenga INFLUENCIA en el juego**

**Por tanto es necesario que se den las dos premisas:**  
**POSICIÓN + INFLUENCIA**

**¿Cuándo consideramos que un jugador está en POSICIÓN de fuera de juego**

El reglamento dice que un jugador está en fuera de juego cuando está más cerca de la portería adversaria que el balón, y que además entre él y la portería adversaria no haya al

menos 2 defensores (o estén a su misma altura). Se exceptúa de esta regla el jugador que se encuentre en su propia mitad del terreno de juego el cual nunca se le considera en posición de fuera de juego.

En cuanto a la POSICIÓN DE FUERA DE JUEGO: hay que decir que se tiene en cuenta para valorar la posición cualquier parte del cuerpo del atacante, con la única excepción de los brazos del atacante que no se toman en cuenta para valorar la posición.

El mismo criterio habría que adoptar para valorar si un jugador está en su propio terreno de juego o no.

Es decir si un jugador tiene cualquier parte del cuerpo más adelantada que el penúltimo defensor y, además, está por delante del balón se le considerará que está en posición de fuera de juego

**Ahora bien ¿Cuándo un jugador está en posición de fuera de juego infringe la regla del fuera de juego y por ello se le debe sancionar**



## Tiempo de Viajar, s.l.

- Grupos deportivos RFEF (descuentos especiales)
  - 5 años de experiencia en desplazamientos con equipos de 2ª división 'B', juveniles y selecciones autonómicas, en la Península, Islas Canarias y Baleares.
- Billetes de avión, hoteles, autobuses...
- Empresas y vacaciones individuales

C/ Nuñez de Arce, 8  
47002 Valladolid  
Tel. 983 29 14 66 - 29 16 90  
Fax. 983 29 14 66

No, ya que este jugador además de posición debe de tener influencia, es decir, debe de participar en el juego activo.

**¿Cuándo se considera que un jugador interviene en el JUEGO ACTIVO?:** Un jugador interviene en el juego activo y tienen, por lo tanto influencia cuando

1. interfiere en el juego
2. interfiere a un contrario
3. saca provecho o ventaja de su posición

Vamos a analizar cada uno de estos tres conceptos fundamentales para valorar el fuera de juego:

**1. INTERFERIR EN EL JUEGO:** Aquí hay una novedosa interpretación de que se considera interferir en el juego. Con la nueva interpretación un jugador sólo interfiere en el juego cuando toca o juega el balón (antiguamente se entendía que bastaba con que hiciera intención de ir a por el balón sin atender a más consideraciones). Aquí hay que resaltar dos posibles situaciones:

- Si el balón va a un jugador que esta en fuera de juego en solitario y corre hacia el balón, y además no existe posibilidad de que otro compañero de su equipo situado legalmente pueda alcanzar el balón, se señalará el fuera de juego sin esperar a que toque el balón.

- Si el balón va hacia una zona donde hay jugadores en posición de fuera de juego y otros que están correctamente, hay que esperar a ver quien toca finalmente el balón para sancionar o no el fuera de juego. Si el balón llega finalmente al jugador que estaba en fuera de juego en el momento del pase, entonces se sancionará el fuera de juego. En cambio si el balón finalmente llega a un jugador que partía en posición correcta la jugada será válida aunque tenga a otros compañeros en posición de fuera de juego.

Se recomienda a los Árbitros Asistentes que esperen un tiempo prudencial para evaluar estas situaciones antes de levantar el banderín. No hay prisa. Hay que esperar, ver y después tomar la decisión. Lo importante es valorarlo correctamente ya que en ocasiones puede darse el caso de que haya un jugador que está en posición de fuera de juego y hace un primer intento de llegar al balón pero a la par entra un compañero en situación correcta que finalmente se lleva el balón. En estos casos habría que dar la jugada como buena de acuerdo con la moderna interpretación del fuera de juego.

Se pretende dar una interpretación restrictiva del fuera de juego, potenciando el fútbol de ataque. Y yo recomendaría a todos los jugadores (defensores y atacantes) de que incluso cuando vean a un jugador situado claramente en posición de fuera de juego no se detengan y sigan corriendo hasta que no oigan el pitido del árbitro sancionando el fuera de juego. Incluso el mero banderazo del Árbitro Asistente no invalida la jugada ya que el que tiene la última palabra es el Árbitro, por lo tanto hasta que no pite el Árbitro nadie debería detenerse.

**2. INTERFERIR CON UN Oponente:** Significa molestar físicamente al contrario o impedir la visualización del juego (por ejemplo al portero). Es decir a un jugador en posición de fuera de juego se le puede sancionar por fuera de juego en aquellos casos que no tocando el balón puede molestar a un contrario (impidiéndole su visibilidad). Aquí es de destacar que hay jugadas difíciles a la hora de valorar la influencia del jugador en posición en fuera de juego o no:

- Si un jugador en posición de fuera de juego está cercano al defensor y provoca su mal despeje por su cercanía: es fuera de juego

- Si por el contrario el atacante está alejado del defensor y éste despeja mal (por un mal gesto técnico más que por la influencia del atacante): no se sanciona el fuera de juego

**3. GANAR VENTAJA DE SU POSICIÓN:** Supone el recoger un rebote del poste, larguero, guardameta, etc. y aprovechar su posición. Es decir, si un jugador situado en posición de fuera de juego cuando un compañero remata a portería y que en el tiro no está estorbando su trayectoria, posteriormente recoge el rechace del poste o del guardameta, en ese momento se le debe sancionar por fuera de juego por sacar ventaja de su posición.

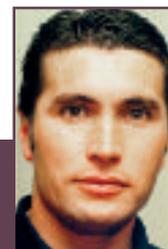
Cuestión controvertida fue la siguiente: si un defensa despeja y su despeje va a un jugador que está en posición de fuera de juego ¿se le sanciona el fuera de juego o no? ¿se considera 2ª jugada o no?

**AQUÍ LA CONCLUSIÓN DE FIFA FUE LA SIGUIENTE:**

"si como consecuencia de una acción técnica deliberada y fallida el balón va a un jugador en posición de fuera de juego hay que legalizar la posición de éste ya que se consideraría como 2ª jugada ya que la primera finalizó con el mal despeje y no se sanciona con fuera de juego.

Si el rebote o rechace es accidental e involuntario y va a un jugador en posición de fuera de juego, no se legaliza la posición del atacante ya que es la misma jugada y por ello se sancionará con fuera de juego"

**Como vemos se está pretendiendo favorecer el fútbol de ataque impidiendo que el fuera de juego sea una merma y un obstáculo al mismo, pero sin suprimirlo, ya que la supresión del fuera de juego significaría la destrucción de la belleza y la rapidez en el juego ya que provocaría que los partidos se convirtieran en un monólogo de balones colgados al área de penalti para ver si algún rechace les pudiera favorecer aglomerando jugadores muy cerca de la portería adversaria. En mi opinión va a costar acostumbrarse a esta nueva interpretación (por parte de todos: técnicos, jugadores, espectadores y árbitros), pero a la larga creo que va a dotar de mayor dinamismo al fútbol, y en consecuencia va a favorecer a la vistosidad del juego.**



## Disposiciones previas a un partido de Fútbol Sala

Bajo mi opinión personal el modelo de árbitro que quiere tener el comité nacional es un árbitro dialogante dentro de las limitaciones lógicas, amable siempre que las circunstancias lo permitan, autoritario, pero una autoridad basada en el espíritu deportivo entre árbitro y jugadores como parte integrante del partido. Analizando las tres virtudes subrayadas con anterioridad existen unos apartados que unidos a estos, los árbitros debemos tener muy en cuenta:

**Mentalización:** Cuando se te designa para un partido determinado es porque tu comité está convencido de que eres la persona idónea para este partido y deposita en ti toda la confianza, no defraudes a estas personas, ¿cómo lo puedes hacer?, mentalizándote e introduciéndote en el encuentro como un integrante más olvidándote de presiones ambientales, de jugadores o banquillos.

**Preparación física:** Un colegiado en la actualidad necesita estar a la altura física de los jugadores, esto se consigue con un entrenamiento regular y basado en la orientación de los profesionales de la preparación física. Siempre tenemos que estar allí, lo más cerca posible de donde se produce la jugada y corre el balón.

**Lógica:** A la hora de saber la utilización de cada una de las tarjetas, no

sacarla por una protesta en ocasiones razonables y olvidarla en una jugada violenta incluso con merma de facultades físicas para el jugador, hay que saber diferenciar cuando es tarjeta amarilla y cuando azul, el jugador que trata de hacer daño al contrario con o sin balón, pero que no trata de jugar el balón, casi siempre será merecedor de azul. Se saca con mucha facilidad la 1ª tarjeta amarilla, pero se duda, dependiendo de que jugador sea o de que equipo se trate, a la hora de mostrarle la 2ª amarilla, pienso que somos jueces y por lo tanto debemos de impartir justicia, para el poderoso y el débil, sin temor a nada ni a nadie.

Debemos estudiar las reglas de juego de manera frecuente y continuada y del resto de aspectos reglamentarios relacionados con el fútbol sala, todo ello nos reportará los conocimientos necesarios para poder aplicar, en su justa medida y en cada caso, la decisión más correcta. Nuestra llegada a los pabellones debe de ser con la antelación reglamentaria –una hora y media antes-. Ser prudentes a la hora de expresarse, cautos y guardar las formas con los directivos, jugadores, compañeros y aficionados. La imagen que damos a la llegada –forma de vestir, discreción, conducta fuera y dentro del vestuario- acceder a

el nada más llegar al pabellón, una vez que saludemos al delegado de campo, no ayuda a nada quedarse hablando con unos y otros-

Criticar a un compañero es siempre de mal gusto, si estamos viendo arbitrar a compañeros que tienen errores, hay que pensar que esos fallos los podemos tener nosotros al partido siguiente, hay que quedarse con lo bueno y aprender de ello. Si existe bar dentro o cerca del pabellón procura no acudir al mismo, el agua que vas a pedir se convertirá en larios con tónica si el partido no discurre por los cauces normales.

Cada uno de los componentes del equipo arbitral debe saber cual será su función en el partido, los jueces de mesa serán instruidos por los árbitros para conseguir una coordinación lo más efectiva posible.

Procurar concentrarse antes del partido, sobre todo pensando en aquellas jugadas conflictivas que se pueden dar durante el transcurso del encuentro. Se trata de infundir a jugadores, técnicos y público una seguridad en nuestro arbitraje, que será fácil si seguimos el juego de cerca, si tocamos el silbato con energía en el momento justo, con decisión y sin dudas, aplicando bien el reglamento.



Susana Publicidad, S.L.U.

**PUBLICIDAD**

Polos

Pañuelos de SEDA

Llaveros  
Bolígrafos  
Pins

Encendedores  
Joyería en oro y plata

**REGALO PUBLICITARIO Y DE EMPRESA**

ESPECIALISTAS EN TEXTIL

Fábrica de BORDADOS

Camisetas

Corbatas

Camino Madreselvas 253, El Sauce - Somió 33203 GIJÓN (Asturias)

Tel.: 667 532 383 / 667 527 074 - Tel-fax: 98 13899599 . susuarez@ya.com

# MUERTE SÚBITA EN EL DEPORTE

**La muerte súbita de una persona joven y aparentemente sana, es un hecho que produce un gran impacto social y familiar, sobre todo si tiene lugar durante la práctica deportiva, porque estamos acostumbrados a asociar la muerte a personas de mayor edad y no concebimos que una persona sana y joven, pueda morir repentinamente.**

Por fortuna es un hecho poco frecuente. Los casos de muerte súbita en el deporte no son nuevos.

De hecho hacia el año 490 antes de Cristo se conoce la muerte de un joven soldado griego, llamado Pheidipides, que murió después de correr desde la ciudad de Maratón hasta Atenas.

Cuando un deportista de elite, como por ej. Miklos Feher, fallece mientras disputaba un partido de fútbol de la liga portuguesa con el Benfica, se produce una gran difusión en los medios de comunicación y un gran impacto social. Es cuando surgen las preguntas:

**¿Cuál ha sido la causa?, ¿Se podría haber evitado esta muerte?, ¿El deporte es malo para la salud? etc...**

**CONCEPTO DE MUERTE SÚBITA:** Sin haberse logrado todavía un consenso universal, podemos definir la muerte súbita del deportista, como aquella muerte inesperada, no violenta ni traumática, que ocurre durante la práctica deportiva o en la hora siguiente entre los inicios de los síntomas y su desenlace.

**DEPORTES IMPLICADOS EN LA MUERTE SÚBITA:** La lista de deportes implicados en la muerte súbita es muy grande. En España los deportes que más muertes súbitas han producido, según un reciente estudio publicado en la Revista Española de Cardiología son: El ciclismo, el fútbol y la gimnasia.

**SEXO** Son mucho más frecuentes en el sexo masculino.

**CAUSAS:** 1.- Causas cardíacas. Entre un 80 y un 95 % de los casos de muerte súbita se deben a causas cardíacas.

Dentro de las causas cardíacas se distinguen claramente dos tipos en relación con la edad. En los deportistas jóvenes (menores de 35 años), las causas son generalmente congénitas estructurales y en los deportistas mayores (mayores de 35 años), la causa más frecuente es la Cardiopatía Isquémica.

2.- Otras causas mucho menos frecuentes, básicamente se deberían a causas neurológicas, asma bronquial, golpes de calor y en relación con la ingesta de drogas.

**PREVENCIÓN:** La prevención de la muerte súbita asociada con el deporte debe asentarse en tres pilares fundamentales:

1.- El reconocimiento cardiológico preparticipación deportiva ( RCPD )

Una buena parte de estas muertes se podrían evitar, si

se realizaran los reconocimientos médicos pertinentes a los deportistas. En España el Centro Nacional de Medicina del deporte, recomienda dos tipos de reconocimiento precompetición:

**A.- Reconocimiento básico,** dirigido a comprobar la actitud para la práctica de ejercicio físico intenso y deporte recreacional o federado de base. Este reconocimiento básico se compone de:

- Una historia clínica dirigida a buscar síntomas y signos de alarma cardiovascular.
- Un electrocardiograma de reposo.
- Una prueba de esfuerzo submáxima, para valorar la capacidad funcional.
- Detectar la existencia de antecedentes de muerte súbita en un familiar de primer grado, en cuyo caso se recomienda un Ecocardiograma.

- Si el deportista supera los 35 años y hay factores de riesgo coronario, se recomienda una prueba de esfuerzo máxima.

**B.- Reconocimiento avanzado.** Está dirigido a deportistas que compiten a nivel nacional o internacional. Además de lo recomendado en el apartado A, se debe realizar:

- Una prueba de esfuerzo máxima y un ecocardiograma.
- Si el deportista presenta una bradicardia menor de 40 lat/min en el ECG de reposo, extrasístoles ventriculares frecuentes o una taquicardia paroxística durante la prueba de esfuerzo, se recomienda la realización de una monitorización electrocardiográfica continua (Holter).

2.- La instauración de los mecanismos necesarios para una resucitación cardiopulmonar y desfibrilación sin demora.

3.- La elaboración de registros nacionales en los que todas las muertes súbitas queden reflejadas.

**TRATAMIENTO:** Ante cualquier deportista inconsciente que sufre una muerte súbita, debemos seguir la cadena de supervivencia consistente en:

- A.- Activación del Sistema de Emergencias. En nuestro medio el 112.
- B.- RCP Básica Precoz. Con nuestras manos y nuestra boca.
- C.- Desfibrilación precoz
- D.- RCP avanzada o instrumentalizada.



Por Dr. FROILÁN HIDALGO  
Médico Deportivo

# Trabajo de Fuerza

JULIO CÉSAR HERNANDO SANTOS- Licenciado educación física. Preparador físico del Real Valladolid. Profesor de Metodología de la Escuela Entrenadores.

## TAREA 3

**CAPACIDAD CONDICIONAL: FUERZA-EXPLOSIVA**

**CAPACIDAD COORDINATIVA:** golpeo, remate, coordinación de salto.....

**CAPACIDAD COGNITIVA:** Toma de decisión a la hora de elegir la colocación del centro, a la vez que todas las acciones existentes de defensa –ataque.

**EXPLICACIÓN:** En un espacio formado por el área grande, se colocan 8 jugadores, de los cuales 4 en una valla, y los otros 4 colocados como indica el gráfico.

- Jugadores  realizan 7 saltos, cada uno en su valla y van a buscar posición de remate, una vez que termine la acción rotan de valla hacia la izquierda lo más rápido posible

- Jugadores  realiza unos 7 saltos de valla( pies juntos) a la vez que los anteriores jugadores y van a buscar posición de defensa y marcaje individual.

- jugadores  realizan centros desde banda, pero realizando previamente 7 saltos, lo mismo que los jugadores anteriores.

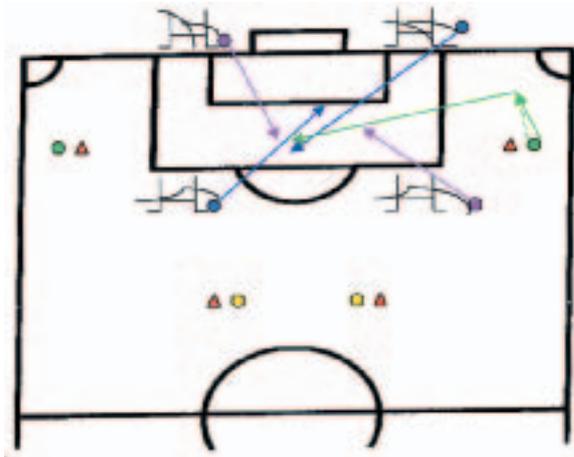
- jugadores  realizan pases frontales desde la línea de medio a los atacantes, para que realicen 2x2, previamente realizan 7 saltos

> Se va alternando y variando posiciones en forma de rotación, a medida que van pasando las series.

**TIEMPO DE TRABAJO:** 45"- 1'. 4-6 series

**TIEMPO DE PAUSA:** 1' entre series

**MATERIAL:** 7-8 balones, 4-8 vallas.



## TAREA 4

**CAPACIDAD CONDICIONAL: FUERZA-RESISTENCIA**

**CAPACIDAD COORDINATIVA:** golpeo, salto, pase, conducción.....

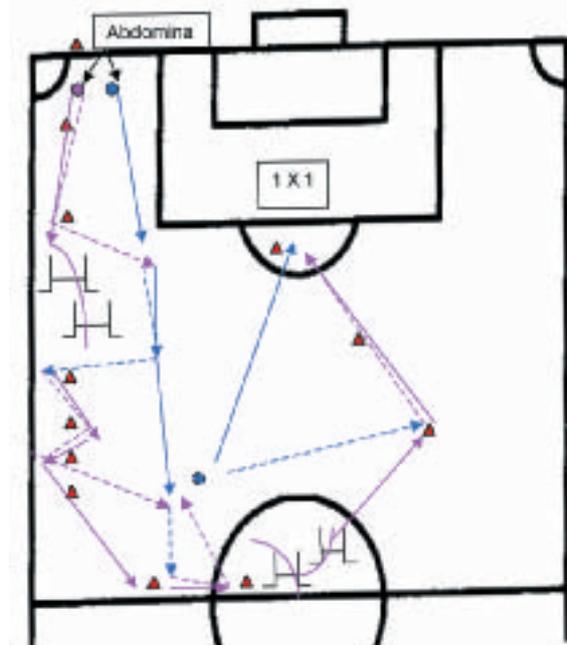
**CAPACIDAD COGNITIVA:** Toma de decisión a la hora de realizar el 1x1

**EXPLICACIÓN:** En un espacio formado por la mitad del campo, se colocan por parejas (cada pareja un balón). El tiempo de trabajo se hace realizando el circuito (jugador ) , y el tiempo de recuperación se realiza de una manera activa acompañando a nuestro compañero.( mirar gráfico). El ejercicio empieza realizando los dos jugadores 10 abdominales y a continuación empieza los diferentes ejercicios.

**TIEMPO DE TRABAJO:** 60"- 90'. Series de 10'-12'

**TIEMPO DE PAUSA:** 60"-90"recuperación activa (ayuda al compañero)

**MATERIAL:** Balón por parejas, vallas.



## TAREA 5

**CAPACIDAD CONDICIONAL: FUERZA-EXPLOSIVA**

**CAPACIDAD COORDINATIVA:** golpeo, conducción, pase, regate, finta .....

**CAPACIDAD COGNITIVA:** Toma de decisión a la hora de realizar el 1x1

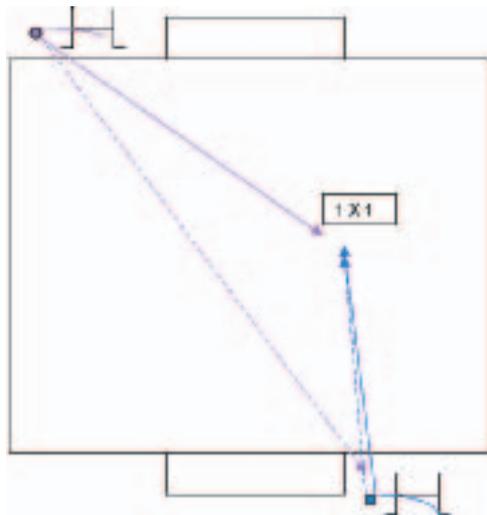
**EXPLICACIÓN:** En un espacio DE 25X25 , se colocan por parejas, de los cuales un jugador con balón realiza un pase ( como indica el gráfico ) a su compañero. Realizando pre-

viamente al pase 5 saltos de valla. Después del pase realiza una carrera hacia su compañero para defender esa situación de ataque. Si el jugador que defiende roba el balón se convierte en atacante.

**TIEMPO DE TRABAJO:** 20". 10-12 repeticiones. 2-3 series

**TIEMPO DE PAUSA:** 1´- 1´30"entre repeticiones / 5´ entre series.

**MATERIAL:** balón por parejas, 2 vallas



### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Riera, Riera , Joan . "FUNDAMENTOS DEL APRENDIZAJE DE LA TÉCNICA Y LA TÁCTICA DEPORTIVA "(1994) Editorial INDE.
- Godik y Popov: "LA PREPARACIÓN DEL FUTBOLISTA "(1993). Editorial: Paidotribo
- García Ocaña, Francisco. " 250 ACTIVIDADES SOCIOMOTRICES DEL FÚTBOL Y FÚTBOL SALA" ( 1998) Editorial: Paidotribo
- Baensbo Jens. " ENTRENAMIENTO DE LA CONDICIÓN FÍSICA" (1997) Editorial: Paidotribo

				<b>MOBILIARIO DE OFICINA</b> DESPACHOS DE DIRECCION ADMINISTRATIVOS, TECNICOS Y ATENCIONAL PUBLICO	
	<b>DIVISION DE ESPACIOS</b> MAMPARA DIVISORES ARMARIO TABIQUE		<b>MOBILIARIO PARA BIBLIOTECAS</b>		
		<b>ESTUDIO Y DISEÑO</b> ATENCION PERSONALIZADA SOLUCIONES A MEDIDA		<b>EYMO</b> INTERIORISMO	
		<b>ARMARIOS COMPACTOS MOVILES</b>			<b>CALLE ALUMINIO ESQUINA KRIPTON - 30</b> POLIGONO INDUSTRIAL SAN CRISTOBAL 47912 - VALLADOLID TEL. 983 30 49 49 - 22 FAX. 983 39 91 51 eymo@navegalis.com

# Interpretación y esquemas mentales

Todos conocemos la importancia de un pensamiento positivo cuando nos enfrentamos a un reto deportivo. Por esta razón es fundamental "saber entrenar" nuestros pensamientos para que conformen un punto positivo más a la hora de competir o simplemente jugar en equipo.

La finalidad del entrenamiento cognitivo se basa en:

- 1. PLANTEAMIENTO CORRECTO DE OBJETIVOS.**
- 2. DETENCIÓN DE PENSAMIENTOS NEGATIVOS QUE NOS DISTRAIGAN DE SU CONSECUCCIÓN.**
- 3. ANÁLISIS Y MODIFICACIÓN DE LOS ERRORES DE INTERPRETACIÓN QUE PUEDE HACERSE DEL ENTORNO QUE RODEA AL DEPORTISTA.**
- 4. BUENA CONCENTRACIÓN**

La interpretación que hacemos de la realidad es realmente importante para un deportista.

Existe una relación que determina nuestra respuesta ante aquello que sucede en nuestro entorno (no sólo en el ámbito deportivo) y es la que se establece entre conocimiento-emoción-conducta.

Esta triple alianza hace que cualquier acontecimiento desde el más pequeño e insignificante hasta uno de peso, ponga en funcionamiento nuestros esquemas mentales: nuestra manera de organizar, interpretar, preparar, asimilar y porqué no prevenir lo que sucede. Es lo que comúnmente denominamos manera de pensar. Gracias a ellos los hechos reales se convierten en conocimiento.

Todo conocimiento lleva consigo, de manera inseparable una emoción positiva o una emoción negativa, en consecuencia de la emoción que tengamos emitiremos una conducta, adaptada o no a ese hecho.

Hasta aquí todo el proceso ha sido interno, personal e individual, hemos recibido una información que hemos filtrado a través de nuestros esquemas para elaborar una acción que tendrá un sentido u otro según lo que nos haya hecho sentir.

Llega el momento de exteriorizar todo este proceso. La respuesta será la acción que hayamos decidido dar (respuesta verbal, acto, gesto, mirada...) y que será aprobada o denegada por el marco que nos rodea según se ajuste a nuestro objetivo. Este entorno se convierte en juez, sabremos si nuestra acción ha sido positiva o negativa.

Parece y de hecho es sencillo pero ¿dónde está la raíz del problema?, ¿es el entorno que está contra mí y se empeña en castigar y desestimar cualquier acción

que haga? o ¿soy yo que para variar una vez más lo he vuelto a hacer mal?

La interpretación que hacemos de un hecho real, la mayoría de las veces está sesgada, hemos omitido alguna información que la deja incompleta y no reparamos en ello porque prestamos más atención a otras cosas que nos resulta más relevantes. Esto que hacemos todos/as puede llevarnos a una mala interpretación de la realidad, a tener un esquema mental equivocado lo que nos llevará a un conocimiento deformado y por consiguiente a las emociones negativas que nos harán tener comportamientos desadaptativos. Un ejemplo claro en el deporte:

Jugador/a que sufre una entrada dura (hecho real), lo normal es pensar cosas como "duele", "se ha pasado", "ha ido a cazarme" (emociones negativas) se vive como un ataque hacia mi persona más que como un lance del juego, y como consecuencia se tiende a buscar al jugador/a, protestas desmedidas al árbitro, recriminar a otros/as jugadores/as, respuestas violentas. Si este hecho termina con una sanción por parte del árbitro o del propio entrenador (desadaptativo) el/la jugadora lo vivirá como incorrecto, no apto, su esquema mental deberá ser retocado.

El mismo hecho podría haberse interpretado como puro lance del juego: Entrada dura (hecho real), puede llevar a pensamientos como "le he desbordado dos veces", "está en inferioridad física" (emociones positivas) que nos pueden llevar a otro tipo de acciones que simplemente por estar unida a una emoción positiva tienen otra forma (no tan agresiva) como puede ser la indiferencia hacia al contrario/a haciéndole ver que ese hecho no interfiere en mi objetivo, o reclamando (no reiteradamente) la sanción al árbitro.

Sencillo, ¿no?, consiste en valorar y sopesar más opciones y si es posible seleccionar aquellas que puedan resultarnos más beneficiosas (no perjudiciales y por el contrario bueno separa el rival), las que nos motivan en sí mismas, las que refuerzan la consecución de nuestro objetivo y no nos alejan de él.

**ANA NÚÑEZ-VARADÉ RUANO**

Psicóloga del Centro de Tecnificación de la F.C.yL.F



0000000000



**PUMA**<sup>®</sup>  
pumaesp.com

TECNOLOGÍA  
ERINOMIC

PISTA



PLAYER

TECNOLOGÍA  
IMPUL SYSTEM



BALÓN OFICIAL DE LA LIGA NACIONAL  
DE FÚTBOL SALA



PUMA PATROCINADOR OFICIAL DE LA  
LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA



S  
E  
C  
F  
C  
T  
O  
R

## DOS CASTELLANOS Y LEONESES CON LA SELECCIÓN ESPAÑOLA SUB-18

Asier Arranz y Miguel Ángel Baltanás, dos futbolistas bien conocidos para el aficionado castellano y leonés, ya que han sido convocados en múltiples ocasiones por los combinados regionales, han asistido a los dos entrenamientos que ha desarrollado el técnico Juan Santisteban con la Selección Española Sub-18 durante los pasados meses de octubre y noviembre. Asier y Baltanás, que en la actualidad militan con el Real Valladolid CF, preparan estos días el Campeonato Nacional de Selecciones Autonómicas Sub-18.



## CAMBIO DE SEDE DEL FÚTBOL LEONÉS

La Delegación Provincial de Fútbol y la Delegación de Árbitros de León viven inmersos estos días en un positivo cambio debido a su traslado de Sede a la C/ Moisés de León nº 11, entreplanta de la capital leonesa. El fútbol leonés y castellano inaugurará en próximas fechas los nuevos locales que ofrecerán mayor funcionalidad a los afiliados de esta provincia.

## PRUEBAS NACIONALES PARA ÁRBITROS EN SALAMANCA

Un total de 78 Árbitros de 2ª División "B", 3ª División y Preferente y 37 Árbitros de 1ª "A" y 1ª "B" estuvieron presentes en Salamanca el pasado mes de agosto con motivo de las pruebas físicas nacionales. Además de esta cita, se celebró, con anterioridad, una reunión de la Junta Directiva del Comité de Árbitros de Castilla y León y de los Informadores de Fútbol y Fútbol Sala de ámbito nacional y territorial.

## NECROLÓGICAS

Durante estos meses hemos visto como nos dejaban dos personas de gran peso para nuestro fútbol, D. Ángel Tejedor Sanz y D. Pedro Hernández Escorial. Ambos participaron muy activamente del fútbol soriano y segoviano respectivamente. Ángel, nos acompañó, en los últimos años, en la Escuela de Entrenadores de Soria durante casi ocho temporadas y Pedro, como Presidente de la SD Gª Segoviana durante 15 años consolidando su ascenso a 3ª División. Descansen en paz.

Hotel  
Convento I  
Restaurante

salones para congresos, convenciones, banquetes...

Tfno. 980 500 422 / fax 980 500 425  
CORESES (Zamora)

dormir y comer en un museo

La Parrilla de San Lorenzo  
restaurante

C/ Pedro Niño, 1 (esquina San Lorenzo)  
Tfnos. 983 335 088 / 983 334 586  
VALLADOLID



## GALA PROVINCIAL DEL FÚTBOL PALENTINO

El pasado día 19 de noviembre, la Delegación Provincial de Fútbol de Palencia homenajeó a los más destacados en esta práctica deportiva a nivel provincial. Todos ellos asistieron con gran entusiasmo a una fiesta del fútbol en la que estuvieron representadas instituciones provinciales y regionales además de autoridades federativas.

**Mejor futbolista:** D. Miguel Ángel Sevillano

**Mejor Árbitro:** D. Rubén Becerril Gómez

**Mejor Entrenador:** D. José Manuel Merino Abad

**Mejor Directivo:** D. Mariano Hinojal Negrete

**Mejor Club:** C. Internacional de la Amistad

**Menciones Especiales:** D. Juan Abad Mayordomo, Secretario Peña Castilla CF Palencia

## LA FCyLF COLABORA CON LA FEDERACIÓN CASTELLANO Y LEONESA DE DEPORTE PARA MINUSVÁLIDOS

Los IV Juegos Deportivos Autonómicos para sordos se disputaron en Gerona del 29 de octubre al 1 de noviembre con participación de ocho Comunidades Autónomas, entre ellas, la nuestra. Como ya ocurriera la temporada pasada, la sección de sordos de esta Asociación fundada en 1992 acudió a nuestra Sede en busca de colaboración. Así, los participantes en estos juegos lucieron vestimenta deportiva de las Selecciones arlequinadas para participar en pruebas como fútbol masculino, fútbol sala femenino, petanca y dardos.



El equipo de fútbol de la Federación castellano y leonesa de deporte para minusválidos.



## BUZÓN DEL LECTOR EN EQUIPO

EN EQUIPO requiere de tus ideas, sugerencias y peticiones. Como ya leíste en el número 23 de nuestra revista necesitamos de tus mejoras y colaboraciones para continuar haciendo una sobresaliente EN EQUIPO. Agradecemos la participación que algunos de vosotros nos habéis prestado y os solicitamos nuevas colaboraciones. Ponemos a tu disposición el correo electrónico de EN EQUIPO.

prensa.dfburgos@infonegocio.com / prensa@fcylf.es

O bien, puedes utilizar el correo ordinario,

**REDACCIÓN REVISTA EN EQUIPO. FCyLF**

Pza del Poniente nº 5, 1º 47003 Valladolid /

Delegación Provincial de Burgos

C/ Farmacéutico Obdulio Fernández, 5 comercial, 1º

09006 Burgos.

Es imprescindible la identificación del remitente con nombre y apellidos además de la población y provincia de residencia. Esperamos vuestras aportaciones.



visite nuestra página web  
[www.ebrosport.com](http://www.ebrosport.com)  
Trophées exclusivos,  
diseño personalizado  
nos adaptamos a las necesidades  
de nuestros clientes

**Ebro Sport**  
Pérez Galdós, nº 14  
Miranda de Ebro  
947 31 03 69

Copas  
Trophées personalizados,  
Diseños Exclusivos,  
Placas de Homenaje, Medallas,  
pins, llaveros y todo tipo  
de regalos deportivo

## DICIEMBRE 2004

- 01 – Entrenamiento Preselecciones Fémimas Sub-25 y Sub-17
- 01 – Encuentro de ida de dieciseisavos de final de la Copa RFEF entre la SD Ponferradina – RC Celta de Vigo "B"
- 02 – Encuentro de ida de dieciseisavos de final de la Copa RFEF entre el Real Oviedo – Promesas de Ponferrada
- 05 – Partido de ida de Semifinales del III Cpto. de Selecciones Provinciales Sub-18 y Sub-16
- 06 – Entrenamiento de mañana y tarde de la Preselección de Fútbol Sala Sub-18
- 07 – Entrenamiento de mañana y tarde de la Preselección de Fútbol Sala Femenina
- 08 – Partido de vuelta de Semifinales del III Cpto. de Selecciones Provinciales Sub-18 y Sub-16
- 08 – Encuentro de vuelta de dieciseisavos de final de la Copa RFEF entre el Promesas de Ponferrada – Real Oviedo
- 08 – Encuentro de vuelta de dieciseisavos de final de la Copa RFEF entre el RC Celta de Vigo "B" - SD Ponferradina
- 09 – Entrenamiento Preselección de Fútbol Sub-18
- 15 – Encuentro amistoso de la Preselección de Castilla y León Sub-16
- 16 – Partido amistoso de la Preselección de Castilla y León Sub-18
- 20 – Entrenamiento de mañana y tarde de Fémimas de Fútbol Sala
- 21 – Entrenamiento de la Preselección de Fútbol Sala Sub-18. Por la tarde, choque amistoso
- 22 – Entrenamiento Preselección de Fémimas de Fútbol Sala
- 22 – Entrenamiento Preselección Fútbol Sub-16
- 23 – Entrenamiento Preselección Fútbol Sala Sub-18
- 23 – Entrenamiento Preselección Fútbol Sub-18
- 26 – I Fase Cpto. Nacional Selecciones Autonómicas

cas de Fútbol Sala Femenino. Hasta el 29 de diciembre en Andalucía.

- 26 – I Fase Cpto. Nacional Selecciones Autonómicas de Fútbol Sub-18 y Sub-16. Hasta el 29 de diciembre en Madrid

## ENERO 2005

- 02 – I Fase Cpto. Nacional Fútbol Sala Sub-18. Hasta el día 5.
- 07 – I Fase Cpto. Nacional Selecciones Autonómicas Fémimas Sub-25 y Sub-17. Hasta el día 9
- 12 – Partido de ida de octavos de final de la Copa de SM El Rey. Representación castellano y leonesa
- 15 – Pruebas nacionales para Árbitros de Fútbol Sala en Valladolid
- 19 – Partido de vuelta de octavos de final de la Copa de SM El Rey. Representación castellano y leonesa
- 26 – Partido de ida de cuartos de final de la Copa de SM El Rey

## FEBRERO 2005

- 02 – Entrenamiento Selección Sub-16
- 02 – Partido de vuelta de cuartos de final de la Copa de SM El Rey
- 08 – Entrenamiento de mañana y tarde de la Preselección de Fútbol Sala Sub-15
- 09 – Entrenamiento Selección Sub-18
- 16 – Partido amistoso Selección Sub-16
- 17 – Entrenamiento Selecciones de Fútbol Femeninas
- 19 – Pruebas para Árbitros de 3ª División en Valladolid
- 23 – Partido amistoso Selección Sub-18
- 24 – Entrenamiento Selecciones Femeninas de Fútbol
- 26 – Pruebas para Árbitros de Preferente en Ponferrada, Segovia y Soria

RESTAURANT - BAR



Sofía

*Pedro Martínez Prieto*

**CON EL DEPORTE**

Gral. Benavides, 11 - 24750 LA BAÑEZA - León  
Telf. 987 642 090 - 987 643 462 - Móvil: 656 966 758

# Diferentes puntos de vista

## (CALIDOSCOPIO)

Nada de lo que nos rodea es sencillo y contemplado por la misma mirada. Todo es diferente y percibido de manera distinta por cada persona, grupo o colectivo. El blanco tiene matices y el negro, tonalidades. Los puntos de vista existen y son consecuencia de los análisis, debates, polémicas y, en múltiples ocasiones, discrepancias y agrias discusiones. La realidad es compleja y multicolor, según se mire.

Miradas diferentes y opuestas también existen en el periodismo. El periodista o el comunicador deben contar lo que ven. Es la primera exigencia para un profesional de la información. Pero, a la hora de escribir siempre surgen múltiples factores, sentimientos y sensaciones que se dejan traslucir en el momento de reflejar la realidad. Pueden considerarlos condicionantes. Es posible, pero es obvio que la noticia pasa por el tamiz del periodista. Esto no implica que aporte datos inexactos o cuente situaciones incorrectas. Transmite lo que ha visto, desde su mirada.

En la profesión de informar existe esta premisa y todos intentamos alcanzar la máxima objetividad. Una crónica sobre la guerra de Irak será diametralmente diferente si es escrita por un periodista de Estados Unidos, que por un español o por un árabe. La batalla que cuenta es la misma, pero aportaría diferentes enfoques, análisis y consecuencias.

Idéntica situación se vive en el periodismo deportivo. Un duelo del Real Madrid-Barcelona, nunca será contado de igual modo por Marca que por Mundo Deportivo. Ninguno cambiará el resultado, ni los autores de los goles. Son datos exactos e inalterables, pero las crónicas serán diferentes, pues cada periodista tendrá en cuenta, sobre todo y fundamentalmente, para quién escribe y quiénes son sus lectores. Transmitirá los noventa minutos de juego de manera absolutamente diferente y, si me apuran, totalmente opuesta.

¿Mienten? ¿Falsean la realidad? En absoluto. Cuentan el duelo futbolístico desde su punto de vista. Esta riqueza de miradas y análisis es positiva y muy beneficiosa. Permite el debate y posibilita el intercambio de ideas.

**Un duelo Real Madrid-Barcelona, nunca será contado de igual modo por Marca que por Mundo Deportivo, ninguno cambiará el resultado, ni los autores de los goles, pero transmitirá los noventa minutos de juego de manera diferente**

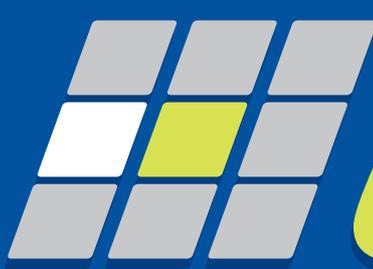


**Nuestro interés  
también está en hacer obras  
desinteresadas.**

**L**abores asistenciales. Sanitarias. Docentes. De investigación. Y de apoyo a la cultura. Todo para que de nuestros beneficios, muchos se beneficien.

**Caja España**   
TODO LO QUE NECESITAS.

Infórmate en tu oficina o en Línea España 902 365 024  
<http://www.cajaespana.es>



*Diastel*  
TELECOMUNICACIONES

*Telefónica*  
**MoviStar**

C/ Nuñez de Arce, 36  
47002 VALLADOLID  
Tif. 983 217 079 – Fax 983 213 357

Móvil: 650 488 529

[comercial.diatel@telefonica.net](mailto:comercial.diatel@telefonica.net)